

SONY®

# ***CD/DVD Плеер***

Упатство за употреба



**DVP-NS38  
DVP-NS39**

© 2008 Sony Corporation

## ВНИМАНИЕ

**За да ја намалите опасноста од пожар и струен удар, не го изложувајте уредот на дожд и влага. Не го отворајте заштитниот капак. Препуштете им ги сите поправки на овластените сервиси. Струјниот кабел смеат да го менуваат само овластените сервиси.**



**Отпад на стара електрична и Електронска опрема (Апликативно)**  
За Европската Унија и другите Европски држави со посебни колективни системи

Овој симбол на производот и на амбалажата укажува дека овој апарат не треба да се третира како обичен отпад. Наместо тоа, треба да се предаде на посебни колективни центри за рециклирање на електрична и електронска опрема. Со правилно исфрлане на овој производ. Рециклирањето на материјалите ќе помогне во зачувувањето на природните ресурси. За повеќе детали и информации за рециклирањето на овој производ, контактирајте ги локалните комунални служби, локалниот центар за рециклирање или продавницата од каде сте го купиле апаратот.

Со рециклирањето на овој материјал ќе помогнете во заштитата на природните ресурси.

За сигурност, перформанси или зачувување на податоците за кои е потребна перманентна конекција со вградената батерија, оваа батерија треба да се замени само од квалификуван персонал. За да се уверите дека батериите ќе бидат правилно третирани,

предадете го овој производ кога ќе биде скоро потрошен на колективен центар за рециклирање на електрична и електронска опрема.

За сите други батерии, погледнете го поглавјето за тоа како да ги извадите батериите од производот. batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely.

Предадете ги потрошениот батерија на колективен центар за отпад на батерији.

За повеќе детали и информации за рециклирањето на батериите, контактирајте ги локалните комунални служби, локалниот центар за рециклирање или продавницата од каде сте го купиле апаратот.

Производител на овој уред е Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Авторизиран дистрибутер за ЕМС и безбедна употреба на овој уред е prod Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. За прашања околу сервис и гаранција, обратете се на адресата дадена на документите за гаранција.

Не ставајте предмети како вазни со вода врз уредот.



**Отпад на батериите (апликативно во Европската Унија и другите Европски држави со посебни колективни системи).**

Овој симбол на батериите и на нивното пакување укажува дека батериите не треба да се третираат како обичен отпад. Со профилно исфрлане на батериите, ќе помогнете во спречувањето на појава на потенцијално негативни последици на животната средина и човечкото здравје кои во спротивно може да се загрози поради неправилното исфрлане на батериите.

- Поставување**
- На го поставувајте плеерот во вертикална или коса положба. Плеерот е дизајниран да работи поставен само во хоризонтална положба.
  - Чувайте ги плеерот и дисковите подалеку од било каква опрема која еmitува силно електромагнетно зрачење (микробранови печки или големи звучници).
  - Не ставајте тешки предмети врз плеерот.



Печатено на 70% или повеќе рециклирана хартија



\* 1 - 3 2 8 3 1 4 6 1 1 / \*

3-283-146-11(1)

Sony Corporation Печатено во Македонија

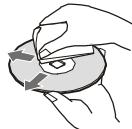
<http://www.sony.net/>

## Напомени за дисковите

- Не ја допирајте површината на дисковите. Флаките ги за отворот и рабовите, на прикажаниот начин.



- Не ги изложувајте дисковите на директна сончева светлина и близу извори на топлина. Не ги оставяйте во автомобил поставен на сонце.
- По употребата, вратете ги дисковите во кутија.
- Чистете ги дисковите само со мека ткаенина. Пребришете ги од центарот кон краевите, повлекувајќи прави линии



- Не користете никакви хемикалии (алкохол, бензин, разредувач), комерцијално достапни средства за чистење дискови или анти-статички спрееви за винилни грамофонски плочи
- Доколку сте отпечатиле налепница на дискот, почекајте да се исуши целосно пред да го ставите дискот во плеерот.

## Претпазливост

### Околу сигурноста

- Доколку во плеерот влезе цврст предмет, веднаш исклучете го од струја и однесете го кај овластениот сервисер.

### Околу изворите на напојување

- Плеерот не е исклучен од струја сè додека струјниот кабел не се извлече од штекерот, дури и кога самот плеер е исклучен.
- Доколку планирате долго време да не го користите плеерот, задолжително исклучете го од струја. При исклучувањето од струја, не го влечете самиот кабел. Повлечете го приклучокот.

### Околу поставувањето

- Поставете го плеерот на место со добра вентилација, за да не дојде до прегревање.
- Не го поставувајте плеерот на мека подлога, како на пример крпа или кауч
- Не го поставувајте плеерот близу извори на топлина, механички вибрации, удари и слично. Не го изложувајте на директна сончева светлина.

### Околу ракувањето

- Доколку плеерот се пренесе од ладна во топла просторија или обратно, или ако се чува во многу влажна просторија, може да се создаде кондензација на ласерската лека. Во тој случај, уредот нема да работи правилно. За да испари кондензацијата, извадете го дискот и оставете го плеерот вклучен и неактивен половина час.
- Извадете го дискот пред да го преместите плеерот. Во спротивно, дискот може да се оштети.

### Околу јачината на тонот

Не ја засилувајте премногу јачината на тонот доколку забележите дека не се еmitува никаков звук.

Можеби се работи за неснимен дел од дискот, така што звучниците нагло ќе почнат да еmitуваат прејак звук, кој може да го оштети слухот и самите звучници.

### Околу чистењето на плеерот

Кукиштето, екранот и копчицата се чистат со мека крпа и детергент. Не користете никакви абразиви, жица, прашок за триење, или хемикалии, какви што се алкохолот и бензинот.

### Околу чистењето на дисковите

Не ги користете комерцијално достапните средства за чистење на дисковите. Тие можат да предизвикаат дефект на плеерот.

### ВАЖНА НАПОМЕНА

Внимание: Плеерот може бесконечно да еmitува една неподвижна слика или екранско мени на телевизискот еcran. Доколку задржувањето на сликата е предолго, може да дојде до трајно оштетување на телевизискот еcran. Плазма и LCD телевизорите се особено подложни на ваков тип на дефекти на екранот.

Доколку имате некои прашања или проблеми врзани за вашиот плеер, контактирајте со локалниот продавач на Sony.

# Содржина

---

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ .....	2
Напомени околу дисковите .....	3
Внимание .....	3
Околу ова упатствтво .....	5
Плеерот може да ги репродуцира следниве дискови .....	6
Вогич низ деловите и контролите .....	8
Водич низ контролното мени (Magic Pad) .....	11
 <b>Поврзување .....</b>	<b>13</b>
Поврзување на плеерот .....	13
Чекор 1: Одпакување .....	13
Чекор 2: Поврзување со вашиот ТВ приемник .....	14
Чекор 3: Поврзување со аудио комоненти .....	15
Чекор 4: Поврзување со кабелот за напојување .....	16
Чекор 5: Далечински уред .....	16
Контролирање на ТВ со далечинското на плеерот .....	17
Чекор 6: Брзо подесување .....	18
 <b>Репродукција .....</b>	<b>20</b>
Репродукција на дискови .....	20
Различни функции за репродукција (Programme Play, Shuffle Play, Repeat Play, A-B Repeat Play) .....	26
Прилагодување на слика (CUSTOM PICTURE MODE) .....	29
Изострување на слика (SHARPNESS) .....	31
Забрана за еmitување на дискови (CUSTOM PARENTAL CONTROL, PARENTAL CONTROL) .....	31
 <b>Пребарување на сцени .....</b>	<b>34</b>
Барање одредена точка на дискот (Scan, Slow-motion Play, Freeze Frame) .....	34
Барање на Наслов/поглавје/Трака/Сцена, и сл. .....	35
Пребарување низ сцени (PICTURE NAVIGATION) .....	37
 <b>Прилагодување на звукот .....</b>	<b>38</b>
Промена на звукот .....	38
TV Виртуелен саарунд (TVS) .....	40
 <b>Уживајте во MP3 Аудио и JPEG Слики .....</b>	<b>41</b>
Околу MP3 Аудио траки и JPEG Фајлови .....	41
Еmitување на MP3 Аудио траки или JPEG фајлови .....	42
Гледајте JPEG слики како слайд шоу .....	44
 <b>Уживајте во DivX® Видео .....</b>	<b>47</b>
Околу DivX Видео фајлови .....	47
Репродукција на DivX Видео фајлови .....	48

## Листа на јазични кодови

За детали на страна 38, 50.

Вградените јазици се во согласност со ISO 639: 1988 (E/F) стандардот.

Код	Јазик	Код	Јазик	Код	Јазик	Код	Јазик
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali; Bangla	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
		1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto;	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese		Pushto	1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-Romance	1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian	1482	Kirundi	1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1483	Romanian	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1489	Russian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1491	Kinyarwanda	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1495	Sanskrit	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1498	Sindhi	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1501	Sangho	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1502	Serbo-Croatian	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1503	Sinhalese	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian	1505	Slovak	1697	Zulu
1171	Faroese	1334	Latvian; Lettish	1506	Slovenian	1703	Not specified
1174	French	1345	Malagasy				
1181	Frisian						

## Листа со подрачни кодови за заштита

За повеќе детали, видете на страна 32.

Код	Подрачје	Код	Подрачје	Код	Подрачје	Код	Подрачје
2044	Argentina	2165	Finland	2362	Mexico	2149	Spain
2047	Australia	2174	France	2376	Netherlands	2499	Sweden
2046	Austria	2109	Germany	2390	New Zealand	2086	Switzerland
2057	Belgium	2248	India	2379	Norway	2528	Thailand
2070	Brazil	2238	Indonesia	2427	Pakistan	2184	United Kingdom
2079	Canada	2254	Italy	2424	Philippines		
2090	Chile	2276	Japan	2436	Portugal		
2092	China	2304	Korea	2489	Russia		
2115	Denmark	2363	Malaysia	2501	Singapore		

## Подесувања и прилагодувања . . . . . 49

Дисплеј за подесување . . . . .	49
Подесување на дисплеј	Подесување на звучните траки (LANGUAGE SETUP) . . . . . 50
Подесувања на дисплејот (SCREEN SETUP) . . . . .	51
Дотерувања (CUSTOM SETUP) . . . . .	52
Подесувања на звукот (AUDIO SETUP) . . . . .	53

## Дополнителни информации . . . . . 55

Непријатности . . . . .	55
Автоматска дијагноза (Кога букви/броеви се појавуваат на дисплејот) . . . . .	58
Спецификации . . . . .	59
Код листа на јазици . . . . .	60
Листа на кодови за забрана за емитување на дискови . . . . .	60
Индекси . . . . .	61

## Околу ова упатство

- Инструкциите во упатството ги опишуваат контролите на далечинското. Можете да го контролирате плеерот преку копчињата на пресниот панел ако илаат слични или исти имиња како копчињата на далечинското.
- “DVD” може да се користи како општо име за DVD, DVD+RW/DVD+R/DVD+R+DL (+VR режим) и DVD-RW/DVD-R/DVD-R DL (VR режим, видео режим). Икони:

Икони	Значење
	Функции достапни за комерцијални DVD и DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL во +VR режим или DVD-RW/DVD-R/DVD-R DL во видео режим.
	Функции достапни само за DVD-RW во VR (Video Recording) режим.
	Функции достапни за VIDEO CDs (вклучувајќи Супер VCD или CD-R/ CD-RW во видео CD формат или Супер VCD формат)
	Функции достапни за музички CD или CD-R/CD-RW во музички CD формат
	Функции достапни за DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW кои содржат MP3 <sup>*1</sup> аудио траки, JPEG файлови, и DivX <sup>*2*3</sup> видео файлови)
	Функции достапни за DATA DVD (DVD-ROM/DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R) дискови кои содржат MP3 <sup>*1</sup> звучни записи, JPEG слики и DivX <sup>*2*</sup> видео файлови

\*1 MP3 (MPEG-1 Audio Layer III) е стандарден формат дефиниран од ISO (Меѓународна организација за стандардизација) и IEC, со компресирани аудио податоци.

\*2 DivX® е технологија за компресирање на видео файлови, развиена од DivXNetworks, Inc.

\*3 Симболите DivX и DivX Certified се заштитени ознаки на DivXNetworks, Inc. и се користат под лиценца.

## Плеерот може да ги репродуцира овие дискови

Формат на дискови	
Комерцијални DVD	
DVD-RW/-R	
DVD+RW/+R/+R DL	
VIDEO CD/ Музичко CD	
CD-RW/-R	

“DVD+RW,” “DVD-RW,” “DVD+R,”  
“DVD+R DL,” “DVD-R,” “DVD VIDEO,”

## Забелешки околу CD/DVD

Плеерот може да репродуцира CD-ROM / CD-R/CD- RW дискови снимени во следните формати:

- музички CD формат
- видео CD формат
- MP3 аудио траки, JPEG фајлови и DivX видео формат кој задоволува ISO 9660\* Level 1/Level 2, формат или негови формати, Joliet
- KODAK Picture CD формат

\* Логички формат на фајлови и foldери на CD-ROM, дефинирани од ISO (Меѓународна организација за стандардизација).

Плеерот може да чита DVD-ROM/ DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL/ DVD-RW/DVD-R/DVD-R DL снимани во следниве формати:

- MP3 звучни записи, JPEG слики и DivX видео формати, во согласност со UDF (Универзален формат на дискови).

## Примери на дискови кои не можат да се репродуцираат

Плеерот не може да ги чита следниве дискови:

- CD-ROM/CD-R/CD-RW различни од снимките во формати кои се наведени.
- CD-ROM снимени во PHOTO CD формат.
- Делови од CD-Extras.
- DVD Аудио дискови.
- HD layer на Супер Аудио CD-a.
- DATA DVD кои не содржат MP3 аудио траки, JPEG фајлови, или DivX видео фајлови.
- BD.
- HD DVD.
- Дискови снимени со AVCHD- компатибилна DVD видео камера.

Покрај тоа, плеерот не може да ги репродуцира наредните дискови:

- DVD VIDEO со различен регионален код
- Диск со нестандарден облик (на пример, облик на картичка или срце).
- Диск со залепена хартија или налепница.
- Диск од кој не е отстранета заштитната фолија или налепница.

## Спецификации

### Систем

Ласер: Полупроводнички ласер

### Излези

(приклучок: тип/излезно ниво/импеданса)

#### DIGITAL OUT (COAXIAL):

Фоно приклучок/0.5 Vp-p/75 ohms

#### LINE (RGB)-TV:

(AUDIO): SCART jack/2 Vrms/10 kilohms

(VIDEO): SCART jack/1.0 Vp-p/75 ohms

(S VIDEO): SCART jack/Y: 1.0 Vp-p,

C: 0.3 Vp-p (PAL), 0.286 Vp-p (NTSC)/75 ohms

(RGB): SCART jack/0.7 Vp-p/75 ohms

### Општо

Напојување:

220 – 240 V AC, 50/60 Hz

Потрошувачка: 8 W Димензии

(прибл.):

430 x 43 x 206.5 mm  
(должина/висина/ширина)  
вклучувајќи ги и деловите за монтирање.

Тежина (прибл.): 1.70 kg

Оперативна температура: 5 °C до 35 °C

Оперативна влажност: 25 % до 80 %

### Испорачан прибор

Видете на страна 13.

Производителот го задржува правото да го измени дизајнот и техничките карактеристики без претходна најава.

## Регионални кодови

На задната страна од плеерот е означен регионален код. Плеерот нема да може да репродуцира DVD VIDEO дискови на кои е снимен друг регионален код (дискови наменети само за репродукција). Овој систем е наменет за заштита на авторските права.

Комерцијални DVD со знак ќе се репродуцираат на овој плеер.

Доколку се обидете да еmitувате друг DVD VIDEO диск, пораката “Playback prohibited by area limitations.” (репродукцијата е забранета поради подрачни ограничувања) ќе се прикаже на телевизискиот экран. Во зависност од DVD VIDEO дискуот, може и да нема регионален код, и покрај регулирливите во тоа подрачје.

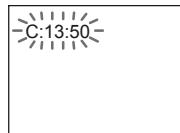


Регионален код

## ФУНКЦИИ ЗА АВТОМАТСКА ДИЈАГНОЗА

(на екранот се прикажуваат букви и бројки)

Кога е активирана оваа функција, која не дозволува да дојде до дефект на плеерот, сервисни броеви со 5 знаци (на пр. С 13 50) односно, комбинации од буква и четири цифри се прикажуваат на екранот на предната плоча на плеерот. Пронајдете го испишаниот код во долунаведената tabela.



### Првите три букви од сервисниот број

	Причина и можно решение
C 13	Дискот е влкан или снимен во несоодветен формат (страница 6). исчистете го дискот со мека крпа и проверете го форматот.
C 31	Дискот не е правилно ставен. Ставете го дискот правилно.
E XX (xx е број)	Плеерот врши автоматска дијагноза, за да не дојде до дефект. Контактирајте со најблискиот продавач на Sony или овластен сервисер и издиктирајте го прикажаниот код. Пр.: E 61 10

### Напомена

#### • Напомена за DVD+RW/DVD+R, DVD-RW/ DVD-R и CD-R/CD-RW дисковите

Некои DVD+RW/DVD+R, DVD-RW/DVD-R, или CD-R/CD-RW дискови нема да можат да се репродуцираат на овој плеер поради лошиот квалитет на снимката или лошата состојба на дискот, како и поради карактеристиките на уредот со кој е снимен и авторската заштита.

Дискот нема да се репродуцира доколку не е соодветно финализиран. За повеќе информации, прочете го упатството на уредот со кој го снимате дискот. Имајте во предвид дека некои функции не се достапни кај DVD+RW/DVD+R дисковите, дури и ако тие се соодветно финализирани. Во овој случај, пуштете го дискот вообично. Покрај тоа, некои DATA CD/DATA DVD дискови креирани во Packet Write формат нема да можат да се репродуцираат.

#### • Музички дискови кодирани со технологија за заштита на авторските права

Овој плеер е дизајниран за репродукција на дискови кои подлежат на општиот Compact Disc (CD) стандард. Во последно време, дискографските куѓи започнаа да пуштаат во продажба мноштво дискови со заштита на авторските права. Имајте во предвид дека некои од овие дискови не подлежат на општиот CD стандард и не можат да се репродуцираат со овој плеер.

#### • Двојни дискови

Овој плеер е дизајниран за репродукција на дискови кои подлежат на општиот Compact Disc (CD) стандард. Двослојните и двостраните дискови содржат DVD материјал снимен на едната страна, а дигитален аудио материјал снимен на другата страна. Имајте во предвид дека аудио страната од двојните дискови може да не се репродуцира со овој плеер, бидејќи ваквите дискови не се во согласност со CD стандардот. "DualDisc" (двоен диск) и заштитена трговска ознака на RIAA (Асоцијација на снимачката индустрија на Америка).

### Напомена за репродукцијата на DVD диск и VIDEO CD

Некои функции за репродукција на DVD диск и VIDEO CD може да се наменски поставени од производителот на софтвер. Бидејќи плеерот ги репродуцира овие дискови во согласност со содржината дизајнирана од производителот на софтвер, некои функции може да не бидат достапни. Прочете го упатството за употреба кое сте го добиле со DVD дискот или VIDEO CD.

### Заштита на авторски права

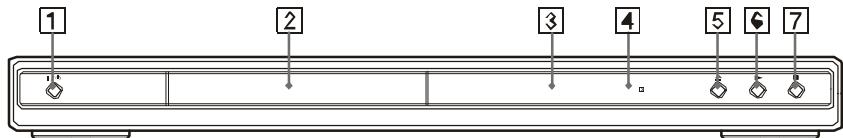
Во овој производ е вградена технологија за заштита на авторските права која се однесува на правата за патентите и останатата интелектуална сопственост.

Употребата на технологијата за заштита на авторските права мора да биде овластена од Macrovision и е наменета само за домашно прикажување и друго ограничено прикажување, освен ако не е поинаку одредено од Macrovision.

## Водич низ деловите и контролите

За повеќе информации, погледнете на страниците означени во загради

### Преден дел



A (on/standby) копче (20)

B Лежиште за диск (20)

C Дисплеј (9)

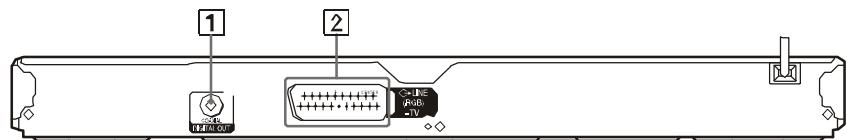
D (сензор за далечинско (16)

E (отвори/затвори) копче (20)

F (репродукција) копче(20)

G (стоп) копче (21)

### Заден дел



A DIGITAL OUT (COAXIAL) (15)  
Дигитален излез

B LINE (RGB) - TV jack (14)  
Тв приклучок

Некои функции, на пример: Stop, Search, Fast Play и Slow Play, Slow-motion Play, Repeat Play, Shuffle Play, или Programme Play не можат да се извршат.

В зависност од дискот, некои функции нема да ви бидат достапни. Прочитајте го упатството за употреба на дискот.

**The language for the sound track cannot be changed.**

- Try using the DVD's menu instead of the direct selection button on the remote (page 23).
- Multilingual tracks are not recorded on the DVD being played.
- The DVD prohibits the changing of the language for the sound track.

**Јазикот на звучните записи не може да се промени.**

Користете го DVD менито наместо копчицата на управувачот (страница 23). На DVD дискот не се снимени звучни записи на повеќе јазици. DVD дискот го забранува менувањето на јазикот на звучниот запис.

**Аголот на гледање не може да се менува.**

Користете го DVD менито наместо копчицата на управувачот (страница 28). На DVD дискот кој се емитува не се снимени сцени во повеќе агли. Аголот може да се менува само доколку индикаторот “” свети на екранот на предниот дел на плеерот (страница 23). DVD дискот го забранува менувањето на аголот.

**Плеерот не работи исправно.**

Се случува статичкиот електрицитет да предизвика неовообичаено функционирање на плеерот.

**5 броеви и/или букви се прикажуваат на екранот на предниот дел.**

Активирана е ф-ја за автоматска дијагноза.  
(Погледнете ја табелата на страница 58.)

**Отворот за дискови не се отвора и се јавува пораката “LOCKED” (заклучено)**

Активирана е заштита на дискови (стр. 21).

**Подлогата за дискови не се отвора и пораката “TRAY LOCKED” се прикажува на екранот**

Контактирајте со овластениот продавач на Sony  
Контактирајте со овластениот сервисер.

**“Data error” пораката се јавува на ТВ екранот при емитување на DATA CD или DATA DVD.**

MP3 звучниот запис/JPEG слика или DivX видео фајлот се оштетени.  
Нема MPEG-1 Audio Layer III податоци.  
JPEG форматот на слика не подлежи на DCF стандардот (страница 41).  
JPEG слика има наставка “.JPG” или “.JPEG,” но не е снимена во JPEG формат.  
Фајлот има наставка “.AVI” или “.DIVX,” но не е снимен во DivX формат, или е снимен во DivX формат кој не подлежи на унифицираните стандарди.

Во плеерот се створила кондензација (страница 3).  
Плеерот не може да репродуцира снимени дискови кои не се добро финализирани (страница 6).

#### MP3 звучните записи не можат да се еmitуваат (страница 42).

DATA CD дискот не е снимен во MP3 формат согласен со ISO 9660 Level 1/ Level 2 или Joliet стандардот.  
DATA DVD дискот не е снимен во MP3 формат согласен со UDF стандардот.  
MP3 звучниот запис нема наставка ".MP3."  
Податоците не се форматирани во MP3 иако имаат наставка ".MP3."  
Нема MPEG-1 Audio Layer III податоци.  
Плеерот не може да еmitува звучни записи снимени во mp3PRO формат.  
"MODE (MP3, JPEG)" опцијата е поставена на "IMAGE (JPEG)" (стр. 45).  
DATA CD/DATA DVD дисковите содржат DivX video фајлови.

#### JPEG слиската не може да се прикаже (страница 42).

DATA CD дискот не е снимен во JPEG формат согласен на ISO 9660 Level 1/ Level 2, или Joliet стандардот.  
DATA DVD дискот не е снимен во JPEG формат согласен на UDF (Universal Disk Format) стандардот.  
Фајлот нема наставка ".JPEG" или ".JPG."  
Сликата е со појака резолуција од 3072 (ширина) x 2048 (висина) во нормален режим, или има над 3 000 000 точки во прогресивен JPEG режим.  
(Некои прогресивни JPEG фајлови не можат да се прикажат иако нивната големина е во дозволените граници.)  
Сликата не го исполнува екранот.  
"MODE (MP3, JPEG)" опцијата е поставена на "AUDIO (MP3)" (стр. 45).  
DATA CD/DATA DVD дисковите содржат DivX video фајлови.

#### MP3 звучните записи и JPEG слиските се еmitуваат истовремено.

"MODE (MP3, JPEG)" опцијата е поставена на "AUTO" (стр. 45).

#### DivX видео фајловите не се еmitуваат.

Фајлот не е креиран во DivX формат.  
Фајлот нема наставка ".AVI" или ".DIVX."  
DATA CD (DivX video)/DATA DVD (DivX video) дисковите не се креирани во DivX формат кој подлежи на ISO 9660 Level 1/ Level 2 или Joliet/UDF стандардот.  
DivX video фајлот е снимен во резолуција над 720 (ширина) x 576 (висина).

#### Имињата на албумите / записите во фајловите не се точно прикажани.

Плеерот може да прикажува само бројки и латинични букви. Сите останати знаци се прикажуваат како "\*".

#### Дискот не се еmitува од почеток.

Во тек е програмирана репродукција, репр. по случаен избор, повторување или повторување одреден дел A-B (стр. 26).  
Дискот се еmitува од позицијата во која е запрен при последната репрод.(стр. 22).

#### Дискот почнува да се еmitува автоматски.

Дискот има функција за автоматска репродукција.  
"AUTO PLAY" опцијата во "CUSTOM SETUP" е поставена на "ON" (стр. 52).

#### "Copyright lock" се појавува и екранот станува син при DVD-VR режим.

Сликите направени кај дигитални продајери, и сл. Како заштитени сигнали, еднострани заштитени сигнали и сигнали со забрана за еmitување. Кога сликата која е заштитена се репродуцира, може да се појави син екран наместо да се појават сликите. Може да потрае извесен период кога гледате во слики кои треба да се репродуцираат. (За плеер кој не може да еmitува слики кои се заштитени).

#### Репродукцијата автоматски престанува

Некои дискови имаат сигнал за автоматско паузирање кои привремено ја прекинуваат репродукцијата.

#### Дисплеј на преден дел

##### При репродукција на DVD

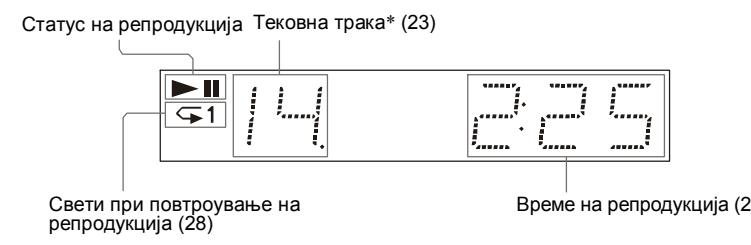


##### При репродукција на VIDEO CD со контрола на репродукција (PBC) (23)



Свети при A-B Repeat репродукција (28)

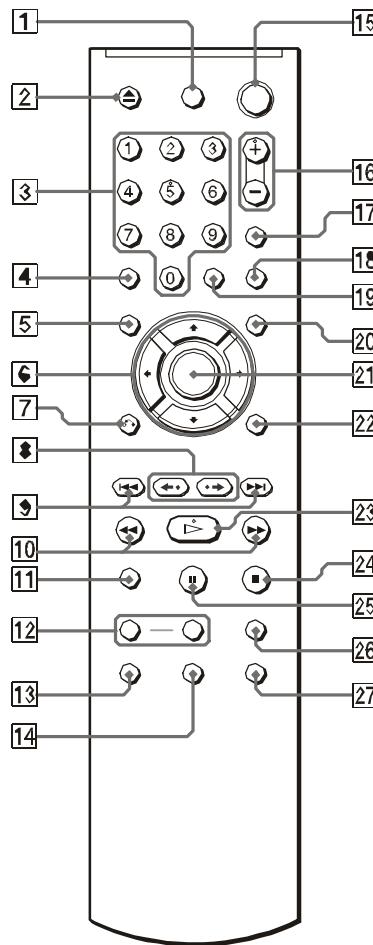
##### При репродукција на CD, DATA CD (MP3 аудио/DivX видео), DATA DVD (MP3 аудио/DivX видео), или VIDEO CD (без PBC)



Свети при повторување на репродукција (28)

\* При репродукција на DivX видео фајлови, бројот на тековен запис не се прикажува.

## Далечински уред



1 TV (on/standby) копче (17)

2 (отвори/затвори) копче (21)

3 Нумериирани копчиња (17)

Копчето 5 има тактилна точка.\*

4 CLEAR копче (27)

5 TOP MENU копче (23)

6 копчиња (21)

7 RETURN враќање назад (21)

8  $\leftarrow\downarrow/\uparrow\rightarrow$  копчиња за бавно движење (21, 34)

9 Копчиња за прескокнување напред и назад (21)

10.  $\blacktriangleleft\triangleright$  Копчиња за скенирање и бавно движење (34)
11. ZOOM копче (21, 44)
12. БАВНО/БРЗО ЕМИТУВАЊЕ копче (21)
13.  $\blacktriangleright\blacktriangleright$  (аудио) копче за звук (38)
14.  $\square\ldots$  (subtitle) копче за субтитли (21, 44)
15. (on/standby) копче (20)
16. (volume) +/– копчиња за јачина на тонот (17)
- Копчето + има тактилна точка.\*
17. (TV/video) копче (17)
18. PICTURE NAVI (навигација во слика) копче (37, 43)
19. TIME/TEXT копче (23)
20. MENU копче (23)
21. ENTER копче (18)
22. DISPLAY копче (11)
23. (play) копче за репродукција(20)
- Копчето има тактична точка.\*
24.  $\square\blacksquare$  (stop) копче за стопирање (21)
25. (pause) копче за паузирање (21)
26. SUR (сараунд) копче (40)
27. (копче) копче (21)

\* Со тактилните точки можете полесно да се ориентирате како ракувате со далечинското.

## Дополнителни информации

### Проблеми и можни решенија

Доколку наидете на некоја од наведените потешкотии при употребата на плеерот, обидете се да ги решите со предложените можни решенија. Доколку проблемот остане нерешен, контактирајте со овластениот сервисер на Sony.

### Напојување

#### Нема напојување со ел. енергија.

Проверете дали кабелот е добро вклучен во струја.

### Слика

#### Нема слика/шум на сликата.

Приклучете го кабелот повторно.  
Струјните кабли се оштетени.  
Проверете дали поврзувањето со телевизорот (страница 14) изберете соодветен извор на сигнали кај телевизорот, за да добиете слика од плеерот.  
Поставете "LINE" во "SCREEN SETUP" зависно од Вашиот систем (стр. 51).  
Дискот е нечист или е изгребан.  
Ако излезот на сликата оди преку VCR за да дојде до ТВ или ако сте конектирале комбинација TV/VIDEO плеер, заштитениот сигнал кој се нанесува на некој DVD програми може да влијае на квалитетот на сликата.  
Дискот е снимен на систем кој се разликува од Вашиот ТВ.

Сликата не го исполнува целиот еcran иако е избран соодветниот формат во "TV TYPE" опцијата од менито "SCREEN SETUP."

Форматот на екранот е фиксно одреден на DVD и не може да се менува.

#### Сликата е црно-бела.

Изберете соодветен систем во опцијата "LINE" од менито "SCREEN SETUP", стр. 51.  
Во зависност од вашиот телевизор, сликата може да биде црно-бела доколку се емитува диск снимен во NTSC систем на боја.

Доколку користите SCART кабел, проверете дали е 21-пински.

### Звук

#### Нема звук.

Поврзете ги каблите повторно.  
Кабелот може да е оштетен.  
Плеерот е поврзан на погрешен приклучок на засилувачот (страница 15).  
Засилувачот / ресиверот не е добро дотеран.  
Дискот е паузиран или во режим на бавна репродукција.  
Дискот мота напред или назад.  
Доколку аудио сигналите не излегуваат од дигиталниот излез (оптички\* или коаксијален), проверете го дотерувањето на звукот (страница 53).

\* само кај моделот DVP-NS52P.  
При репродукцијата на Super VCD на кој не е снимена втор звучен запис, нема да се емитува звук доколку изберете опција "2:STEREO" "2:1/L," или "2:2/R."  
При репродукција на мултиканални MPEG звучни записи, од звучниците се емитуваат само предниот лев и предниот десен канал.

#### Јачината на тонот е многу ниска.

Некои DVD дискови се снимени со ниска јачина на тонот. Тонот може да се засили ако опцијата "AUDIO DRC" во "AUDIO SETUP" менито се постави на "TV MODE" (страница 53).

### Ракување

#### Далечин. управувач не функционира.

Батерите во дал. управувач се слаби.  
Испречен е некој предмет помеѓу управувачот и телевизорот.  
Растојанието од управувачот до плеерот е преголемо.  
Управувачот не е насочен кон сензорот за инфрацрвени сигнали на плеерот.

#### Дискот не може да се емитува.

Дискот е ставен наопаку.  
Ставете го дискот со снимената страна свртена надолу.  
Дискот е оштетен.  
Плеерот не може да репродуцира одредени дискови (страница 6).  
Регионалниот код на DVD дискот не се совпаѓа со оној на плеерот.

продолжува

## Дотерување на дигитален излез

Се менува начинот на еmitување на аудио сигналите кога ќе се поврзе надворешна компонента, како засилувач или MD дек со дигитален влез.

За повеќе детали, видете на страна 20.

Изберете "DOLBY DIGITAL," "MPEG," "DTS," и "48kHz/96kHz PCM" откако опцијата "DIGITAL OUT" ќе ја поставите на "ON"-вклучено.

Доколку поврзаниот уред не е компатибилен со избранот сигнал, од звучниците ќе се слуша прејак звук, кој може да предизвика оштетување на слухот, или воопшто нема да се слуша звук

## ☞ DOLBY DIGITAL (DVD само)

Изберете тип на Dolby Digital сигнал.

<u>D-PCM</u>	Изберете ја оваа опција доколку приклучениот уред нема вграден Dolby Digital декодер. Можете да одредите дали сигналите подлежат на Dolby Surround (Pro Logic) стандард или не, дотерувајќи ја опцијата "DOWNMIX" во менито "AUDIO SETUP" (страница 68).
<u>DOLBY DIGITAL</u>	Изберете ја оваа опција доколку приклучениот уред има вграден Dolby Digital декодер.

## ☞ MPEG MPEG (само за DVD)

За избор на тип на MPEG audio сигнал.

<u>PCM</u>	Изберете ја оваа опција доколку приклучениот аудио уред нема вграден MPEG декодер. При репродукција на звучни записи со MPEG аудио сигнали, плеерот еmitува стерео сигнали преку дигиталниот излез (оптички* или коаксијален).
<u>MPEG</u>	Изберете ја оваа опција доколку приклучениот уред има вграден MPEG декодер.

## ☞ DTS

Одредува дали да се еmitуваат DTS сигнали.

<u>OFF</u>	Изберете ја оваа опција доколку на плеерот е приклучен аудио засилувач без вграден DTS декодер.
<u>ON</u>	Изберете ја оваа опција доколку на плеерот е приклучен аудио засилувач без вграден DTS декодер.

## ☞ 48kHz / 96kHz PCM (само за DVD VIDEO)

За избор на фреквенција на примерок за аудио сигналите.

<u>48kHz/16bit</u>	Аудио сигналите од DVD VIDEO дисковите секогаш се конвертираат во 48kHz/16-битни.
<u>96kHz/24bit</u>	Сите типови на сигнали, вклучувајќи ги и 96kHz/24-битните се еmitуваат во оригиналниот формат. Сепак, доколку сигналот е заштитен, ќе се еmitува како 48kHz/16 битен.

Овие параметри немаат никаков ефект врз аудио сигналите од LINE OUT L/R (AUDIO) излезите, кои секогаш го одржуваат своето првобитно ниво на фреквенција на примерок.

## Водич низ функциите од менито (Magic Pad)

Во ова мени можете да изберете некоја функција за да добиете детални податоци за неа. Притискајте го копчето DISPLAY. Контролното мени се менува на следниот начин:

Приказ 1 на контролното мени

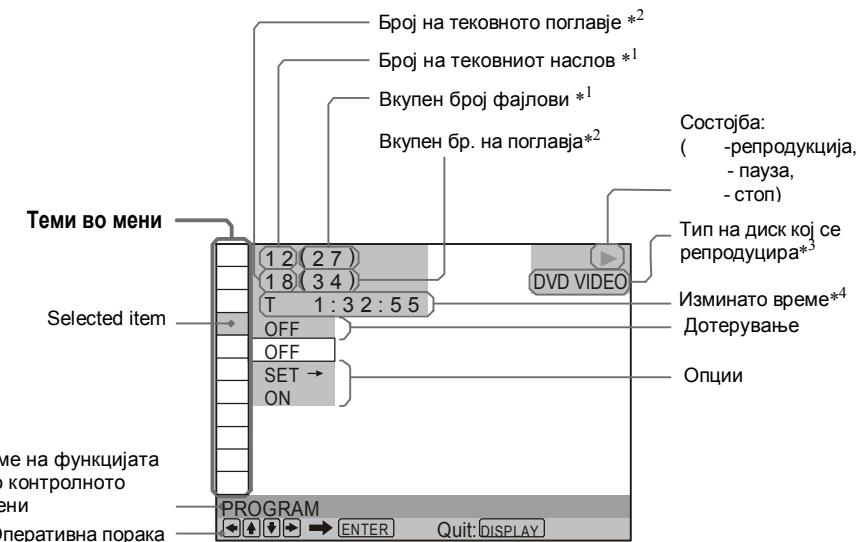
Приказ 2 на контролното мени (Само за DATA CD/DATA DVD без DivX видео фајлови)

Исклучување на контролното мени

## Дисплеј на контролно мени

Дисплејот на контролното мени 1 и 2 ќе прикажува различни теми зависно од типот на дискот.

Пример: Приказ 1 на контролното мени за DVD VIDEO.



\*1 Го прикажува бројот на сцени за VIDEO CD (со активирана PBC функција), бројот на траки за VIDEO CD/CD, бројот на албуми за DATA DVD/DATA CD.

\*2 Го прикажува индексниот број на VIDEO CD, бројот на MP3 звучниот запис или бројот на JPEG сликата за DATA CD/DATA DVD. Број на DivX виде фајлот за DATA CD/DATA DVD.

\*3 Приказ за Super VCD како "SVCD."

\*4 Приказ на датумот за JPEG фајловите.

За да го исклучите приказот на контролното мени:

Притиснете го копчето DISPLAY.

## Листа на теми во контролно мени

Тема	Име/Функција
	<b>НАСЛОВ/СЦЕНА/ТРАКА</b> Слектирање на наслов, сцена или трака за репродукција.
	<b>ПОГЛАВЈЕ/ИНДЕКС</b> Избор на поглавје или индекс да се репродуцира.
	<b>ТРАКА</b> Избор на трака за репродукција.
	<b>ВРЕМЕ/ТЕКСТ</b> Проверка на преостанатото или изминатото време од репродукцијата. Внесување временски код. Приказ на DVD/CD текст, или име на запис/фајл кај DATA CD/DATA DVD диск.
	<b>ОРИГИНАЛЕН НАСЛОВ/ЛИСТА</b> Го избира типот на наслов (DVD-RW) кој сакате да се еmitува, оригиналниот, или уредена листа.
	<b>PROGRAM - ПРОГРАМИРАЊЕ</b> Избира наслов, поглавје или запис кој се еmitуваат по редослед.
	<b>SHUFFLE - По случаен избор</b> Репродукција на насловите, поглавјата и записите по случаен избор.
	<b>REPEAT - Повторување</b> Еmitување на цел диск (сите наслови траки/албуми) континуирано, наслов/поглавје/трака/албум/фајл.
	<b>A-B REPEAT</b> Го одредува делот на дискот (од A-B) кој сакате да се повторува постојано.
	<b>Кориснички режим за слика</b> Го дотерува видео сигналот од плеерот. Можете да го одредите квалитетот на сликата кој најмногу одговора на програмата која ја гледате.
	<b>SHARPNESS - Острина</b> Ги истакнува работите на сликата, за да се добие поостра слика.
	<b>PARENTAL CONTROL</b> Задржување на еmitувањето на дисковите.

## SETUP

QUICK Setup – Брзо дотерување  
Co Quick Setup можете да одберете

Со ова мени на брз и едноставен начин ќе го изберете јазикот, приказот на еcranот, форматот на вашиот телевизор и излезниот аудио сигнал.  
CUSTOM Setup- Корисничко дотерување  
Други функции за прилагодување, покрај оние во менито Quick Setup.  
RESET - ресетирање  
Ставките во менито "SETUP" се враќаат на своето основно дотерување.

## ALBUM - албум

Избор на албум кој содржи MP3 аудио траки и JPEG фајлови кои сакате да се репродуцираат.

## FILE - Фајл

Избор на JPEG фајл кој сакате да се репродуцира.

## ALBUM - Албум

Избор на албум кој содржи DivX Видео фајлови.

## FILE - Фајл

Избор на DivX видео фајл за репродукција.

## DATE - Датум

Приказ на датумот кога сликата била направена.

## INTERVAL - Интервали

Одредува колку време една слика ќе се прикажува на еcranот при слайд-шоу.

## EFFECT - Ефекти

Го избира ефектот кој се користи при менување на слайдовите на еcranот.

## MODE - Режим (MP3, JPEG)

Избира тип на податоци; MP3 звучен запис (AUDIO), JPEG слика (IMAGE) или двете (AUTO) кои ќе се репродуцираат кога ќе ставите DATA CD/DATA DVD.

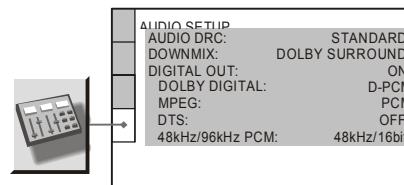
Иконите од контролното мени светнуваат зелено кога ќе изберете некоја ставка освен "OFF." ("PROGRAM," "SHUFFLE," "REPEAT," "A-B REPEAT," "SHARPNESS" само), "ORIGINAL/PLAY LIST" индикаторот свети зелено ако селектирате "PLAY LIST" (фабричко подесување). "CUSTOM PICTURE MODE" индикаторот свети зелено кога ќе се селектира било кое подесување освен "STANDARD".

## Звучни подесувања

### (AUDIO SETUP)

"AUDIO SETUP" менито овозможува да го прилагодите звукот согласно со условите и личниот вкус.

Изберете "AUDIO SETUP" од еcranот за дотерување. Прочитајте го поглавјето "Користење на еcranот за дотерување" (страница 49). Основните параметри се подвлечени.



### ↗ AUDIO DRC (Динамична контрола на опсер) (само за DVD VIDEO/DVD-RW)

Овозможува појасен звук при ниска јачина на тонот, ако DVD дискот е компатибилен за "AUDIO DRC." Функцијата ги преработува сигналите од следните излези:  
– LINE OUT L/R (AUDIO) приклучоците  
– LINE (RGB)-TV приклучокот  
– DIGITAL OUT (OPTICAL\* или COAXIAL) само кога "DOLBY DIGITAL" опцијата е поставена на "D-PCM" (страница 54).

<b>STANDARD</b>	Boonicaeno, изберете го ова.
<b>TV MODE</b>	Овозможува јасен звук дури и при ниска јачина на тонот.
<b>WIDE RANGE</b>	Дава чувство дека присуствувате на настан "во живо"

↗ **DOWNMIX (само за DVD VIDEO/DVD-RW)** При репродукцијата на DVD дискови кои имаат снимен заден звучен канал или се снимени во Dolby Digital формат, звукот се сведува на 2 –канален. За повеќе детали, прочитајте го поглавјето "Проверка на форматот на аудио сигналите" (страница 39).

Функцијата се однесува на:

- LINE OUT L/R (AUDIO) приклучоци
- LINE (RGB)-TV приклучоци
- DIGITAL OUT (OPTICAL\* или COAXIAL) кога функцијата "DOLBY DIGITAL" е наместена на "D PCM" (страница 54).

<b>DOLBY SUR-ROUND</b>	Boonicaeno, изберете ја оваа опција. Мулти-каналниот звук овозможува уживање во ефектите на опкружувачки звук.
<b>NORMAL</b>	Мулти-каналниот звук се сведува на двокаланец, за да се користи како стерео звук.

### ↗ DIGITAL OUT (Дигитален излез)

Аудио сигналите кои се еmitуваат преку DIGITAL OUT (OPTICAL\* или COAXIAL)

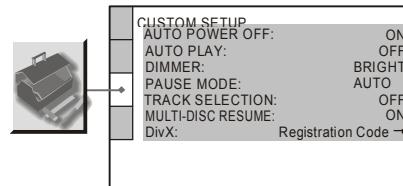
<b>ON</b>	Boonicaeno, изберете ја оваа опција. Прочитајте го поглавјето "Подесување на излезен дигитален
<b>OFF</b>	Дигиталното коло врши само минимално влијание врз аналогното.

## Корисничко дотерување

### (CUSTOM SETUP)

Користете ја оваа функција за прилагодување на репродукцијата и други параметри.

Изберете "CUSTOM SETUP" од еcranот за дотерување. Прочитајте го поглавјето "Користење на еcranот за дотерување" (страница 64). Основните параметри се подвлечени.



### ☞ АВТОМАТСКО ИСКЛУЧУВАЊЕ

За активирање и деактивирање на функцијата за автоматско исключување

<u>ON</u>	Плеерот се префрлува во режим на мирување доколку се остави 30 минути без активност.
<u>OFF</u>	ја деактивира оваа функција.

### ☞ AUTO PLAY

За активирање и деактивирање на оваа функција. Функцијата е особено корисна доколку плеерот е поврзан со тајмер.

<u>OFF</u>	Ја деактивира функцијата.
<u>ON</u>	Автоматски ја стартува репродукцијата кога тајмерот ќе го вклучи плеерот.

### ☞ DIMMER

За дотерување на осветленоста на еcranот.

<u>BRIGHT</u>	Појака светлина.
<u>DARK</u>	Послаба светлина.

### ☞ PAUSE MODE (за DVD VIDEO/DVD-RW)

Извлекување на прикажаната слика при паузирање на репродукцијата.

<u>AUTO</u>	Сликата, заедно со предметите кои се движат динамично, се емитува без треперене. Вообичаено, изберете ја оваа позиција.
<u>FRAME</u>	Сликата, вклучувајќи ги и предметите кои не се движат динамично, се емитуваат со висока резолуција.

### ☞ TRACK SELECTION (само за DVD VIDEO)

И дава приоритет на звучната трака која содржи најголем број канали при репродукција на DVD VIDEO диск на кој се снимени повеќе аудио формати (PCM, MPEG audio, DTS, или Dolby Digital).

<u>OFF</u>	Не се дава приоритет.
<u>AUTO</u>	Се дава приоритет.

### Напоме

- Кога ќе ја наместите опцијата на "AUTO," јазикот може да се промени. Опциите одредени со функцијата "TRACK SELECTION" има приоритет во однос на "AUDIO" параметрите во менито "LANGUAGE SETUP" (страница 65).
- Доколку опцијата "DTS" ја наместите на "OFF" - исклучено (страница 70), DTS звучните записи нема да се емитуваат дури и ако функцијата "TRACK SELECTION" е наместена на "AUTO."
- Доколку PCM, DTS, MPEG audio, и Dolby Digital звучните записи имаат ист број канали, плеерот ги емитува PCM, DTS, MPEG, и Dolby Digital audio звучните записи по овој редослед.

### ☞ MULTI-DISC RESUME (само за DVD VIDEO/VIDEO CD) (кај моделите DVP-NS33 и DVP-NS52P)

Се меморира позицијата во која е сопрен дискот за 6 различни DVD VIDEO/VIDEO CD дискови (страница 22).

<u>ON</u>	Се меморира позицијата во која ќе ги сопрете дисковите.
<u>OFF</u>	Се меморира само позицијата во која е сопрен дискот кој тековно се емитува.

### ☞ DivX

Го прикажува регистарскиот број на плеерот. Повеќе информации ќе најдете на:

<http://www.divx.com/vod>

## Поврзување

### Поврзување на плеерот

Следете ги чекорите 1 до 6 за поврзување и основно прилагодување на подесувањата на плеерот.

### Напомени

- Прицврстете ги добро приклучоците за да се избегнат несаканите шумови.
- Проучете го и упатството за употреба на опремата која ја поврзуваат со плеерот.
- Не можете да го приклучите плеерот со ТВ кој нема SCART влезен приклучок.
- Уверете се дека електричното напојување е исклучено пред да конектирате.

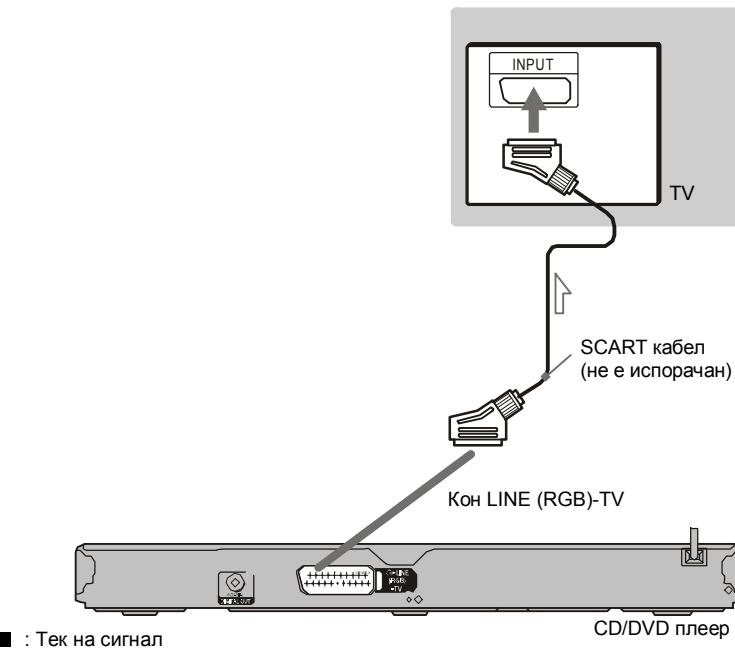
### Чекор 1: Одпакување

Проверете дали во пакетот, покрај плеерот, се вклучени и следните додатоци:

- Далечински управувач (1)
- Батерија од типот R6 (големина AA) (2)

## Чекор 2: Поврзување со ТВ приемникот

Поврзете го плеерот со ТВ приемник, или проектор преку аудио/видео (SCART) приклучок. Со оваа конекција ќе се користат звучниците на ТВ за звук.



### SCART влезен приклучок

Внимателно направете ја конекцијата за да нема појава на шум.

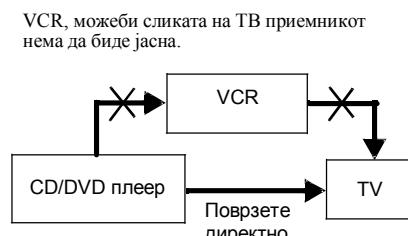
Кога ја користите оваа конекција, проверете дали ТВ може да прима S видео или RGB сигнали. Погледнете во упатството кое е испорачано са самиот ТВ. Кога ќе поставите "LINE" на "S VIDEO" или "RGB" под "SCREEN SETUP" во Дисплей подесување (стр. 51), употребете SCART кабел кој ги задоволува овие барања..

### Кога се поврзува со стандарден 4:3 экран

Зависно од дискот, сликата може да не одговара на вашиот ТВ экран. За промена на димензиите на сликата, стр 51.

### Напомени

- Не конектирајте VCR, и сл., меѓу ТВ и плеерот. Ако се еmitуваат сигнали од плеерот преку

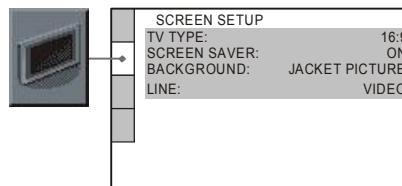


- Кога ќе го поврзете плеерот директно со ТВ преку SCART приклучок, плеерот автоматски започнува со репродукција на содржината на изворот. Затоа, притиснете (TV/video) на далечинското за враќање на изворот на ТВ.

Кога пуштате диск снимен со NTSC систем на боја, плеерот го еmitува видео сигналот и екранското мени во NTSC систем. Доколку системот на боја на вашиот телевизор е поставен на PAL, можеби нема да добиете слика на экранот. Затоа, отворете го лежиштето за диск, и извадете го дискот.

## Дотерување на экранот (SCREEN SETUP)

Дотерујте го излезнот сигнал согласно со телевизорот на кој е поврзан плеерот. Изберете "SCREEN SETUP" во экранот за дотерување. Прочитајте го поглавјето "Користење на экранот за дотерување" (страница 49). Основните параметри се подвлечени.



### TV Тип

За избор на формат на экранот на приклучениот телевизор (4:3 или широк).

16:9	Изберете ја оваа опција доколку сте поврзале телевизор со широк экран или опција за широк приказ
4:3 LETTER BOX	Изберете ја оваа опција доколку сте поврзале телевизор со стандарден екран во формат 4:3. Широките слики се прикажуваат со црни ленти на горниот и долниот дел.
4:3 PAN SCAN	Изберете ја оваа опција доколку сте поврзале телевизор со 4:3 екран. Сликата автоматски се развлекува преку целиот екран и се отстрануваат непотребни делови.

16:9



4:3 LETTER BOX



4:3 PAN SCAN



Во зависност од DVD дискот, "4:3 LETTER BOX" форматот може автоматски да се избере заместо "4:3 PAN SCAN" или обратно.

### ЗАШТИТА НА ЕКРАНОТ

Сликата за заштита на экранот се појавува кога ќе го оставите плеерот сопрен или паузиран над 15 минути, или кога се еmitува CD или DATA CD/DATA DVD (MP3 audio) над 15 минути. Оваа заштита ќе го спречи можното оштетување на экранот на телевизорот. Притиснете за да ја исклучите заштитата за экранот.

ON	вклучување на экран.
OFF	исклучување на экран.

### ПОЗАДИНА

За избирање боја или слика која ќе стои во заднината на экранот кога дискот е запрен, за CD или DATA CD (MP3 аудио)/DATA DVD (MP3 аудио).

JACKET PICTURE	Сликата со цакет се прикажува но само доколку е снимена на дискот (CD-EXTRA, и.т.н.). Но ако на дискот не е снимена оваа слика, се прикажува сликата GRAPHICS.
GRAPHICS	Се прикажува стандардна слика memoriana на плеерот.
BLUE	За сина заднина.
BLACK	За црна заднина.

### LINE

За избор на тип на излезните видео сигнали од LINE (RGB)-TV приклучокот на задната страна од плеерот.

VIDEO	емитува видео сигнали.
S VIDEO	емитува S video сигнали.
RGB	емитува RGB сигнали.

### Напомена

- Доколку вашиот телевизор не ги прифаќа S video или RGB сигналите, на телевизиското екран нема да се појави слика, дури и ако изберете опција "S VIDEO" или "RGB".
- Доколку вашиот телевизор има еден SCART (EURO AV) приклучок, не избирајте "S VIDEO".
- Доколку изберете опција "RGB," нема да можете да го користите копчето PROGRESSIVE или компонентниот видео излез.

## 6 Изберете со копчињата и притиснете ENTER.

Извршеното дотерување се меморира.

На пример: "4:3 PAN SCAN"



### Влез во режим за Брзо дотерување

Изберете "QUICK" во чекорот 3. Продолжете од чекорот 5 на страна 18 во ова упатство за да ги извршите основните дотерувања.

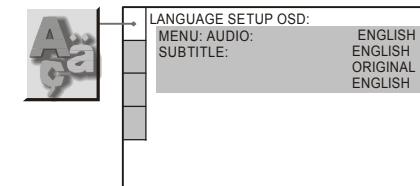
### Ресетирање на сите функции

- Изберете "RESET" во чекорот 3 и притиснете ENTER.
  - Изберете "YES" со копчињата. Изберете "NO" за да ја прекинете постапката и да се вратите на контролното мени.
  - Притиснете ENTER.
- Сите функции појаснети од страна 50 до 68 во ова упатство се основни. Не го притискајте копчето додека го ресетираате плеерот. Потребни се неколку секунди за да се изврши ресетирањето.

## Избор на јазик за еcranските менија и звучните записи

### (LANGUAGE SETUP)

Функцијата "LANGUAGE SETUP" овозможува да изберете разни јазици на кои ќе се прикажуваат еcranските менија. Изберете "LANGUAGE SETUP" од еcranот за дотерување. Погледнете го поглавјето "Користење на еcranот за дотерување" (страница 49).



### OSD (Еcranско мени)

Менување на јазикот на менијата на еcranот.

### MENU (само за DVD VIDEO)

За избор на посакуваниот јазик за менијата на дискот.

### AUDIO (само за DVD VIDEO)

За менување на јазикот на звучниот запис. Доколку изберете "ORIGINAL," приоритет има јазикот снимен на дискот како оригинален.

### SUBTITLE (само за DVD VIDEO)

За менување на јазикот на титлот снимен на DVD VIDEO дискот.

Доколку изберете "AUDIO FOLLOW," јазикот на титлот се менува според јазикот кој сте го избрале за звучните траки.

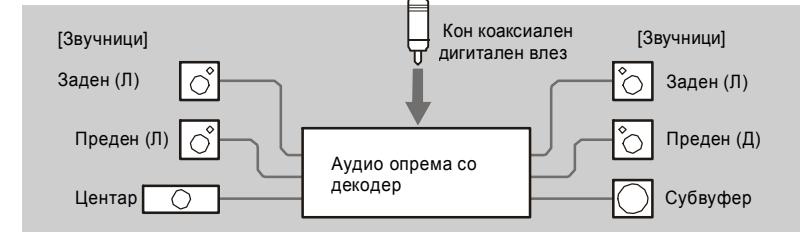
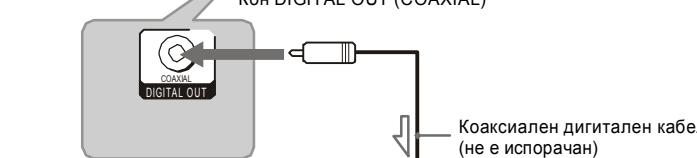
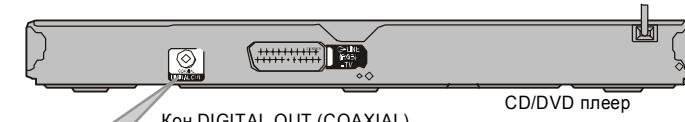
### Совети

Доколку изберете "OTHERS" во опциите "MENU," "SUBTITLE," или "AUDIO," со нумерираните копчиња внесете соодветниот јазичен код од листата на страница 60.

Доколку изберете јазик со опциите "MENU," "SUBTITLE," или "AUDIO" кој не е снимен на DVD VIDEO дискот, автоматски ќе се избере еден од снимените јазици.

## Чекор 3: Поврзување со Аудио компоненти

Ако аудио опрема како AV засилувач (ресивер) има Dolby\*<sup>1</sup> Digital, DTS\*<sup>2</sup>, или MPEG аудио декодер или дигитален влез, користете ја оваа конекција. Уживајте во Dolby Digital (5.1 ch), DTS (5.1 ch) и MPEG аудио (5.1 ch) сајаунд ефекти.



: Тек на сигнал

### Совет

За правилно поставување на звучниците, прочете го упатството на засилувачот и останатите компоненти кои ги поврзуваат на плеерот.

\*1 Производ под лиценца на Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, и двојниот-D симбол се заштитени марки на Dolby Laboratories.

\*2 Производ под лиценца на U.S. Patent #: 5,451,942 & и друго U.S. и светски патенти. DTS и DTS Дигитален излез се регистрирани заштитни марки и DTS лого и Симболи се заштитени марки на DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Сите права се заштитени.

### Напомени

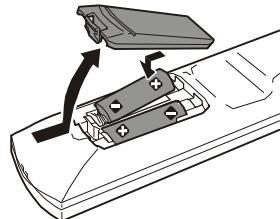
- Откако ќе завршите со поврзувањето, направете ги соодветните подесувања во Брзо подесување (стр. 18). Ако аудио компонентите имаат MPEG аудио функција за декодирање, поставете "MPEG" на "MPEG" во AUDIO SETUP (стр. 54). Во спротивно, нема да има звук или голама бучава ќе се произведува од звучниците.
- Ефектите на плеерот не можат да се користат на TV со оваа конекција.
- За да слушате DTS звучни траки, мора да ја употребувате оваа конекција. DTS звучните траки не се произвадуваат низ LINE (RGB)-TV (SCART) приклучокот, дури и кога ќе подесите "DTS" на "ON" во Quick Setup (стр. 18).

## Чекор 4: Поврзување со кабел за напојување

Приклучете го плеерот и ТВ приемникот во контакт за електрично напојување.

## Чекор 5: Далечински управувач

Со плеерот можете да ракувате и преку испорачаниот далечински управувач. Ставете две батерии од типот R6 (големина АА). Притоа, внимавајте на поларитетот (краевите + и -) означени на кукиштето. При употреба насочете го далечинскиот управувач кон сензорот за инфрацрвени сигнали на плеерот.



### Забелешки

- Не го оставяйте далечинскиот управувач на премногу топло или влажно место.
- Внимавајте да не падне цврст предмет во управувачот, особено кога ги менувате батериите.
- Не го изложувајте далечинскиот управувач на директна сончева светлина или светлина од друг извор. Во спротивно, може да дојде до дефект.
- Доколку планирате да не го користите далечинскиот управувач долго време, извадете ги батериите, за да не дојде до истекување на електролитот во нив.

### Функции за дотерување

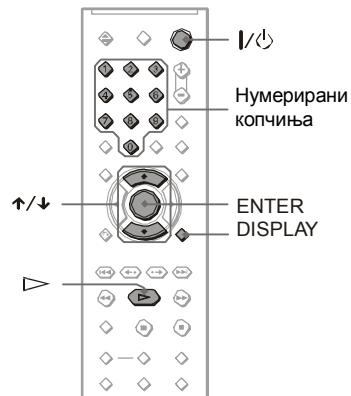
## Екран за дотерување

Преку овој экран можете да вршите дотерување на различни ставки, како на пример, слика и звукот. Исто така, можете да го одредите и јазикот на кој ќе се прикажуваат титловите и еcranските менија.

Детали на страни од 50 до 54.

### Напомена

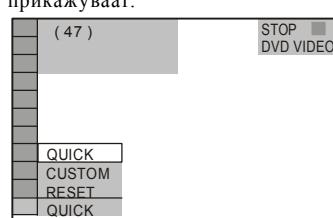
Дотерувањето за репродукција кое е снимено на самиот диск има предност во однос на дотерувањето извршени во ова мени.



### 1 Притиснете DISPLAY додека плеерот е сопрен

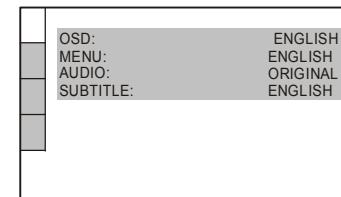
Контролното мени се прикажува.

### 2 Со изберете (SETUP), па притиснете ENTER. Опциите од менито "SETUP" се прикажуваат.



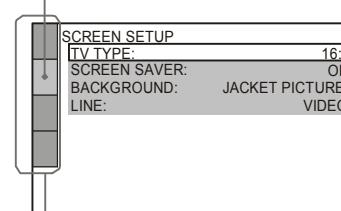
### 3 Со копчињата изберете "CUSTOM" и притиснете ENTER.

Менито за дотерување се прикажува.



### 4 Со копчињата изберете ставка од прикажаната листа: "LANGUAGE SETUP," "SCREEN SETUP," "CUSTOM SETUP," или "AUDIO SETUP." Потоа притиснете ENTER.

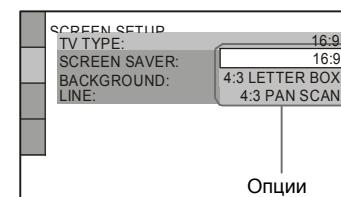
Избраната содржина е означена.  
Пример: "SCREEN SETUP"  
(дотерување на еcran)  
Избрана содржина



Ставки за дотерување

### 5 Со копчињата изберете ставка, па притиснете ENTER.

Се прикажуваат достапните опции.  
Пример: "TV TYPE" (тип на телевизор)

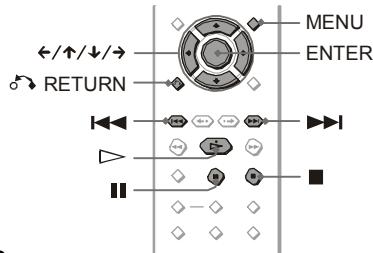


Опции

## DivX Видео фајлови

### DATA CD DATA DVD

Можете да еmitувате DivX video фајлови снимени на DATA CD и DATA DVD.



#### Совети

За време на репродукцијата на DivX video фајлот, можете да ги прикажувате информациите за дискот (страница 23).

#### Напомена

- Доколку нема DivX видео-фајлови снимени на DATA CD/DATA DVD дисковите, се јавува порака која ве известува дека дискот не може да се еmitува.
- Во зависност од DivX видео фајлот, сликата може да се закочува и да се јавуваат нејаснотии. Во тој случај, препорачливо е да се креира фајлот со пониска брзина на проток (bit-rate). Доколку сеуште се слуша бучава, MP3 записот не е снимен во препорачаниот аудио формат. Плеерот не е компатилен со WMA (Windows Media Audio) форматот.
- Поради технологијата која се користи за компресија на DivX видео фајловите, може да помине извесно време од притискањето на копчето додека не се појави сликата.

#### Избор на албум

##### 1 Притиснете MENU.

Се прикажува листата на албуми снимени на дискот. Се прикажуваат само албумите со DivX видео фајлови.

##### 2 Со копчињата изберете го посакуваниот албум.

##### 3 Притиснете .

Репродукцијата започнува од избраниот албум. Видете го поглавјето "Избор на DivX видео фајл" (страница 48).

#### За да ја сопрете репродукцијата

Притиснете .

#### За да се префрлите на претходната или наредната страница

Притиснете или .

#### За да го вклучите или исклучите екранот

Притискајте го копчето MENU.

#### Избор на DivX видео фајл

##### 1 По чекорот 2 од поглавјето "Избор на албум" притиснете ENTER.

Се прикажува листа на фајлови и албуми.

##### 2 Изберете го посакуваниот фајл со копчињата фалај и притиснете ENTER.

Избраниот фајл се еmitува.

#### За да ја сопрете репродукцијата

Притиснете .

#### За да се префрлите на претходната или наредната страница

Притиснете или .

#### За да вратите на претходниот еcran

Притиснете RETURN.

#### За да одите на наредниот или претходниот DivX без да ги барате во листата

Притиснете или за време на репродукцијата. Додека се еmitува последниот фајл од тековниот албум, можете да се префрлите на почетниот фајл од наредниот албум со притискање на копчето . Имајте во предвид дека не можете да се вратите на претходниот албум со притискање на копчето . За таа цел, најнапред треба да го изберете претходниот албум од листата на албуми.

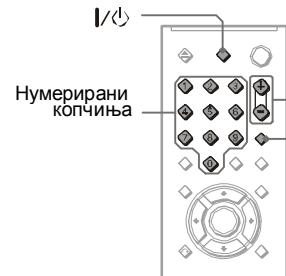
#### Трикови

Доколку е определен максималниот број на гледања, можете да ги еmitувате DivX video фајловите додека не се исполни овој број. Се пресметуваат наредните ситуации:

- кога плеерот е исклучен.
- кога ќе се отвори подлогата за дискови.
- кога ќе почне да се еmitува друг фајл.

#### Контролирање на TV со далечинското на плеерот

Можете да го контролирате звукот, влезниот извор, и можноста за вклучување и исклучување на вашиот Sony TV со далечинското на плеерот.



Можете да го контролирате TV со копчињата подолу:

#### Притиснете За да...

(volume) +/-	Вклучување/исклучување Прилагодување на звукот на TV
(TV/video)	За менување на влезниот извор на TV и останатите влезни извори.

Зависно од конектираниот уред, можеби нема да можете да го контролирате TV со некои од копчињата на далечинското.

#### Контрола на други TV-а со

#### далечинското

Можете да ги контролирате TV приемниците кои не се Sony производи. Ако Вашиот TV е од брендот во листата подолу, поставете го соодветниот код.

##### 1 Додека притискате TV притиснете на нумерираните копчиња за внесување на Кодот на производителот (во табелата подолу).

##### 2 Ослободете TV

#### Броеви на кодови

Ико има повеќе од еден код во листата, пробајте ад ги внесувате еден по еден додека не го откриете оној кој функционира на TV.

#### Производител Број на код

Sony 01 (фабрички)

Aiwa 01 (фабрички)

Grundig 11

Hitachi 24

JVC 33

LG 06

Loewe 06

Panasonic 17, 49

Philips 06, 08

Samsung 06, 71

Sanyo 25

Sharp 29

Thomson 43

Toshiba 38

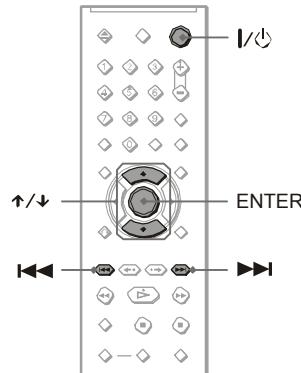
#### Забелешки

- Кога ќе ги замените батериите на далечинското, кодот кој сте го поставиле може да се ресетира на фабричките подесувања. Поставете го соодветниот код повторно.

- Зависно од конектираниот уред, можеби нема да можете да го контролирате вашиот TV преку сите или неколку копчиња на испорачаното далечинско.

## Чекор 6: Брзо подесување

Следете ги долунаведените упатства за да го прилагодите плеерот за употреба лесно и брзо. За да прескокнете некој чекор, притиснете . За да се вратите на претходниот чекор, притиснете .



**1 Вклучете го ТВ приемникот.**

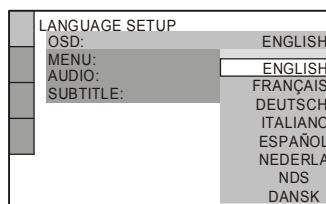
**2 Притиснете**

**3 Сменете го изворот на сигнал на ТВ за да сигналот од плеерот се појави на еcranот на ТВ.**

"Press [ENTER] to run QUICK SETUP"  
(притиснете ENTER за да стартувате  
брзо подесување. Ако пораката не се  
појави, селектирајте "QUICK" под  
"SETUP" во контролното мени (50).

**4 Притиснете ENTER без да ставате диск.**

На еcranот се појавува менито за подесување на јазикот

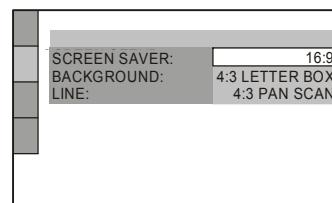


**5 Изберете јазик со копче**

Плеерот ги прикажува менијата и титловите на избраниот јазик.

**6 Притиснете ENTER.**

На еcranот се прикажува менито за избор на соодветниот формат на телевизорот.



**7 Притискајте за да изберете соодветно дотерување**

- За телевизор со широк еcran или со стандарден 4:3 еcran, но и режим за широк приказ (16:9), изберете:
  - 16:9 (страница 51)
- За телевизор со стандарден еcran
  - 4:3 LETTER BOX или 4:3 PAN SCAN

### Уживање во DivX® видео-записи

## За DivX видео фајловите

DivX® е технологија за компресија на видео фајлови, развиена од DivX Networks, Inc. Овој плеер е официјален производ со DivX® сертификат. Со него можете да еmitувате DATA CD и DATA DVD дискови со DivX видео фајлови.

### DATA CD и DATA DVD дискови кои можат да се репродуцираат

Еmitувањето на DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) и DATA DVD (DVD-ROM/DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R) дисковите на овој плеер зависи од одредени услови:

– Каде DATA CD/DATA DVD дисковите кои содржат DivX видео фајлови со кои се надополнети MP3 звучните записи или JPEG сликите, плеерот ќе ги еmitува само DivX видео фајловите.

Сепак, плеерот може да ги репродуцира само DATA CD дисковите со логички формат ISO 9660 Level 1/ Level 2 или Joliet, и DATA DVD дисковите со универзален формат на дискови (UDF). Следете ги упатствата испорачани со дисковите.

### Околку редоследот на репродукција на DATA CD или DATA DVD

Погледнете го поглавјето "Редоследно еmitување на албуми, записи и фајлови" (страница 41). Имајте во предвид дека некој редослед на репродукција не може да се примени, во зависност од софтверот користен за креирање на DivX видео фајловите, или доколку има над 200 албуми или 600 DivX видео фајлови во секој албум.

Плеерот можеби нема да може да репродуцира некој DATA CD/DATA DVD дискови, креирани во Packet Write формат.

### DivX видео фајлови кои можат да се репродуцираат

Плеерот може да еmitува фајлови снимени во DivX формат, со наставка ".AVI," или ".DIVX." Плеерот нема да може да ги репродуцира фајловите кои се со ".AVI" или ".DIVX" наставка, доколку не содржат DivX видео-податоци.

#### Совети

За повеќе детали околу компатибилните MP3 звучни траки и JPEG сликите снимени на DATA CD/DATA DVD, видете го поглавјето "DATA CD/DATA DVD дискови кои можат да се репродуцираат" (страница 41).

#### Напомена

- Плеерот нема да може да еmitува DivX видео фајл, доколку истиот е комбиниран од 2 или повеќе DivX видео фајлови.
- Плеерот нема да може да еmitува DivX видео фајл над 2 GB и слика со резолуција над 720 (ширина) × 576 (висина).
- Во зависност од DivX видео фајлот, сликата може да биде нејасна и да има пречки во звукот.

## Брзина на менување на сликите во слайд-шоу (INTERVAL)

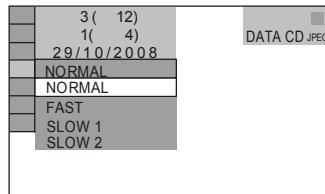
Можете да одредите колку долго секоја слика ќе остане прикажана на екранот.

- 1 Притиснете DISPLAY два пати додека е прикажана JPEG слика или кога дискот е сопрен.

Контролното мени се прикажува.

- 2 Со изберете  (INTERVAL) и притиснете ENTER.

Достапните опции се прикажуваат



## 3 Изберете со копчињата

Основното дотерување е подвлечено.

- NORMAL: времетраењето се подесува на 6 до 9 секунди.
- FAST: покусо времетраење од опцијата NORMAL.
- SLOW 1: подолго времетраење од опцијата NORMAL.
- SLOW 2: подолго времетраење од опцијата SLOW 1.

## 4 Притиснете ENTER.

На некои JPEG фајлови, особено прогресивните слики или сликите со 3 000 000 пиксели или повеќе, им треба подолго време за да се прикажат.

Поради тоа, добивате впечаток дека е потребно подолго време отколку избраното за да се смени сликата на екранот.

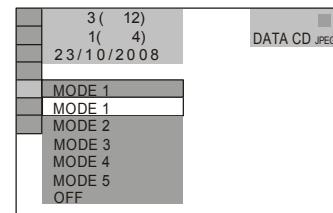
## Ефекти за слайдовите (EFFECT)

Можете да го изберете и начинот на кој сликите се менуваат на екранот.

- 1 Притиснете DISPLAY два пати додека гледате JPEG слика или кога дискот е сопрен.

- 2 Со изберете  (EFFECT) и притиснете ENTER.

Достапните опции се прикажуваат



## 3 Изберете со копчињата

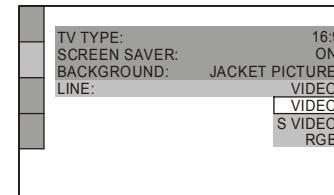
Основното дотерување е подвлечено.

- MODE 1: Сликата се испишува дел по дел од горе надолу.
- MODE 2: Сликата се испишува од лево кон десно.
- MODE 3: Сликата се развлекува од средината кон рабовите на екранот.
- MODE 4: се користат различни ефекти за различни слики.
- MODE 5: наредната слика се испишува преку претходната.
- OFF: исклучување на оваа функција.

## 4 Притиснете ENTER.

## 8 Притиснете ENTER.

На екранот се јавува мени за дотерување на видео сигналите кои се еmitуваат од LINE (RGB)-TV излезот.



## 9 Притискајте за да изберете тип на сигнал кој ќе се емитува од LINE (RGB)-TV прикл.

### ▫ Видео сигнали

- VIDEO (стр. 51)

### ▫ S видео сигнали

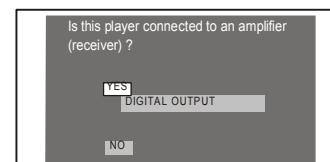
- S VIDEO (стр. 51)

### ▫ RGB сигнали

- RGB (стр. 51)

## 10 Притиснете ENTER.

Дисплејот за подесување и избор на приклучок за поврзување со аудио опремата како засилувач (ресивер) се појавува.



## 11 Притискајте за да изберете тип на приклучок со кој плеерот се поврзува со засилувачот и притиснете ENTER.

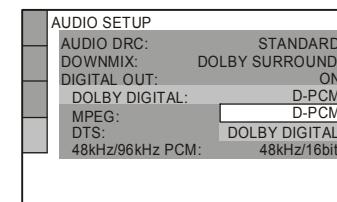
Доколку немате поврзано AV засилувач / ресивер, изберете "NO" и одете на чекор 15.

Доколку сте поврзали AV засилувач / ресивер само со аудио кабел, изберете "YES: LINE OUTPUT L/R (AUDIO)" и одете на чекор 15.

Доколку сте поврзали AV засилувач / ресивер со оптички или коаксијален дигитален кабел, изберете "YES: DIGITAL OUTPUT."

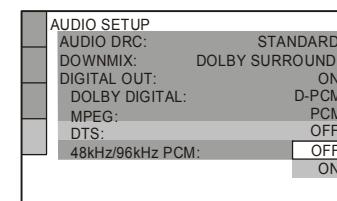
## 12 Притиснете за да изберете тип на Dolby Digital сигнал кој сакате да се практика до засилувачот / ресиверот.

Ако AV засилувачот има Dolby Digital декодер, изберете "DOLBY DIGITAL". Во спротивно, "D-PCM."



## 13 Притиснете ENTER.

"DTS" е селектирано.



## 14 Притиснете за да одредите дали да се практика DTS сигнал до засилувачот / ресиверот или не

Доколку засилувачот / ресиверот има DTS декодер, изберете "ON." Во спротивно, изберете "OFF."

## 15 Притиснете ENTER.

Брзото подесување е завршено. Сите конекции и операции се комплетирани..

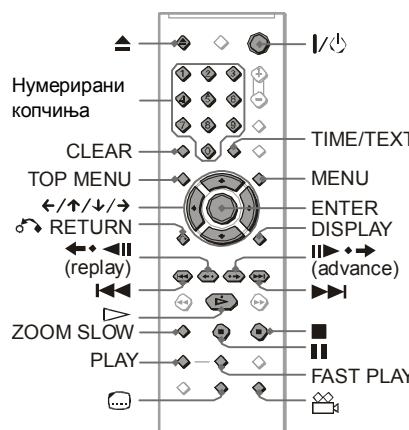
Ако вашата аудио компонента има MPEG аудио декодер, поставете "MPEG" на "MPEG" (стр. 54).

## Репродукција

### Репродукција на **DVD Video** **DVD VR**

**VCD** **CD** **DATA CD** **DATA DVD**

Во зависност од DVD или VIDEO CD, некои функции може да бидат различни или недостапни. Проверете го упатството за употреба на производителот на дискот.



#### 1 Вклучете го телевизорот.

#### 2 Притиснете .

Плеерот се вклучува.

#### 3 Сменете го изворот на сигнали на телевизорот, за на екранот да добиете слика од плеерот.

☞ Ако користите засилувач (ресивер) Вклучете го засилувачот / ресиверот и изберете го соодветниот канал за да чуете звук од плеерот.

#### 4 Притиснете на плеерот за да се отвори подлогата за дискови



Ставете го дискот со снимената страна надолу

#### 5 Притиснете .

Отворот за дискови се затвора. Плеерот започнува со репродукција на дискот. Дотерајте ја јачината на тонот на засилувачот / ресиверот. Во зависност од дискот, на телевизискиот экран може да се појави мени. За DVD VIDEO дисковите, видете на страна 23. За VIDEO CD дисковите, страна 23.

#### Исклучување на плеерот

Притиснете . Плеерот се префрлува во неактивен режим на работа – standby).

##### Совет

Можете да одредите плеерот да се исклучува автоматски секогаш кога ќе се остави неактивен 30 минути.. За да ја активирате или деактивирате оваа опција, изберете ја функцијата “AUTO POWER OFF” во “CUSTOM SETUP” менито на “ON” (вклучено) или “OFF” (исклучено) (страница 52).

Дискови снимени на DVD рекордери мора да бидат правилно финализирани пред да се репродуцираат. За повеќе детали за финализирањето, погледнете во упатството на DVD рекордерот.

#### Напомена за репродукција на DTS звучни записи од DVD VIDEO диск

- DTS звучните сигнали се емитуваа само преку дигиталниот излез (DIGITAL OUT) - COAXIAL (коаксијален) или OPTICAL\* -оптички.
- При репродукција на DVD VIDEO диск со DTS звучни записи, поставете ја функцијата “DTS” на “ON” (вклучено) во менито “AUDIO SETUP” (страница 54).
- Ако го поврзувате плеерот со аудио опрема без DTS декодер, не ја активирајте функцијата DTS во менито “AUDIO SETUP” (страница 54). Во спротивно, звучниците ќе емитуваат прегласен звук, кој може да доведе до оштетување на слухот и на самите звучници

#### Приказ на слайд-шоу со звук (MODE (MP3, JPEG))

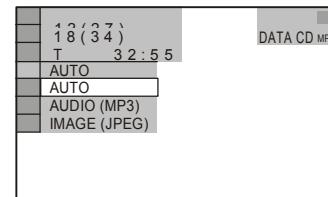
Кога во ист албум се снимени JPEG слики и MP3 звучни траки, кон слайд-шоуто можете да додадете и звук.

#### 1 Притиснете DISPLAY.

Контролното мени се прикажува.

#### 2 Со изберете **DATA** (MODE (MP3, JPEG)), и потоа ENTER.

Опциите за функцијата “MODE (MP3, JPEG)” се прикажуваат на екранот.



#### 3 Со копчињата изберете “AUTO” и притиснете ENTER.

- AUTO: JPEG сликите и MP3 звучните записи се емитуваат во исто време, во вид на слайд-шоу.
- AUDIO (MP3): за континуитано емитување само на MP3 записите.
- IMAGE (JPEG): за континуирано емитување само на JPEG сликите.

#### 4 Притиснете MENU.

На екранот се прикажува листа на албуми снимени на дискот.

#### 5 Изберете албум кој содржи JPEG слики и MP3 звучни записи со копчињата .

#### 6 Притиснете .

Започнува последователното прикажување на сликите, проследено со звук.

##### Совети

- За да се повтори заедничкото емитување на MP3 звучните траки и JPEG сликите снимени во ист албум, повторете го истиот MP3 звучен запис или албум кога опцијата “MODE (MP3, JPEG)” е поставена на “AUTO.” Погледнете го поглавјето “Повторување” (страница 28).
- Плеерот може да чита најмногу 200 албуми, без оглед на избраниот режим. Во секој албум, плеерот препознава до 300 MP3 звучни записи и 300 JPEG слики, кога е избрана

опцијата “AUTO”, односно по 600 звучни записи или 600 JPEG слики, кога е избрана опцијата (MP3) или “IMAGE (JPEG)”.

#### Напомена

- Оваа функција нема да ви биде на располагање доколку MP3 звучните записи и JPEG сликите не се снимени во ист албум
- Доколку JPEG сликите или MP3 звучните записи имаат различна должина, подлогата содржина продолжува да се емитува без звук или слика.
- Доколку емитувате голем MP3 или JPEG файл во исто време, звукот може да прескокнува. Препорачливо е MP3 брзината на проток да се постави на 128 kbps или пониска, кога фајлот се креира. Доколку звукот и понатаму прескокнува, редуцирајте ја големината на JPEG фајлот.

## Зголемување на JPEG слика (ZOOM)

Притискајте го копчето ZOOM додека ја гледате сликата. Сликата можете да ја зголемите четирикратно и да се движите низ нејзините делови со копчињата. За да вратите на почеток, притиснете CLEAR.

### ☞ Со едно притискање (x2)

Сликата се зголемува двојно.

### ☞ Со две притискања (x4)

Сликата се зголемува четирикратно.  
**За приказ на JPEG информации**

Копче (subtitle) додека гледате JPEG фајлови.

Име на файл, модел на камера, датум, време, резолуција на слика, големина на фајл, подесувања на камера (ISO брзина, Експозиција, F Број, или должина на фокус) од сликата се прикажуваат на екранот.

Се појавува ако сликата е направена со блиц.

Се прикажува кога сликата автоматски се ротира.

За излез од информациите, притиснете (subtitle).

Имајте во предвид дека овие информации може да не се појават.

## За да ја исклучите JPEG сликата

Притиснете

### Совети

- При прогледот на JPEG сликите на располагање ви се најразлични опции, како на пример: "INTERVAL"-интервал (страница 46), "EFFECT"-ефекти (страница 46), и "SHARPNESS"-острина (страница 31).
- Можете да ги пригледувате само JPEG сликите, без MP3 звучните записи, подесувајќи ја опцијата "MODE (MP3, JPEG)" на "IMAGE (JPEG)" (страница 45).
- Со избор на опцијата "DATE" во контролното мени (страница 11), на екранот се прикажува датумот кога сликата е снимена. Во зависност од дигиталниот фото-апарат или камера со која е снимена сликата, датумот може и да не се прикажува

PICTURE NAVI копчето не функционира доколку опцијата "MODE (MP3, JPEG)" е поставена на "AUDIO (MP3)" (страница 45).

## Приказ на JPEG сликите во вид на слайд-шоу

### DATA CD DATA DVD

JPEG сликите снимени на DATA CD или DATA DVD диск можат да се прикажуваат последователно, во вид на слайд-шоу.

### 1 Притиснете го копчето MENU.

Листата на албуми снимени на дискот се прикажува.

### 2 Изберете албум со копче

### 3 Притиснете

JPEG сликите од избраниот албум се прикажуваат последователно, во вид на слайд-шоу.

### За да го сопрете прикажувањето

Притиснете

### Напомена

- Емитувањето на сликите престанува кога ќе се притиснат копчињата или ZOOM. За да продолжи прикажувањето на сликите, притиснете .
- Функцијата не е достапна ако опцијата "MODE (MP3, JPEG)" е поставена на "AUDIO (MP3)" (страница 45).

## Дополнителни операции

За да проверите каде се наоѓаат копчињата подолу, погледнете на стр.20.

За да	Притиснете на
Сопрете	Копчето
Пауза	Копчето
Продолжите со емитување по пауза	Копчето или
Одите на наредното поглавје, запис или сцена	Копчето
Се вратите на претходното поглавје, запис или сцена	Копчето
Стопирање и вадење на дискот	Копчето
Промена на агол	Копче  (агол) во тек на репродукција. Копче  (агол) додека не селектирате број на агол.
Приказ на превод	Копче  (subtitle) во тек на репродукција. Копче  (subtitle) за да изберете јазик на преводот.
Повторување на претходна сцена* <sup>1</sup>	Копче  (replay) при репродукција.
Премотување на тековна сцена* <sup>2</sup>	Копче  (advance) во тек на репродукција
Зголемување на слика* <sup>3</sup>	Приложете ZOOM. Приложете CLEAR за откажување.

\*<sup>1</sup> Само за DVD VIDEO/DVD-RW/DVD-R. Копчето не може да се користи за DivX видео фајлови.

\*<sup>2</sup> Само за DVD VIDEO/DVD-RW/DVD-R/DVD+RW. Копчето не може да се користи за DivX видео фајлови.

\*<sup>3</sup> Само за видео-записи и JPEG слики (освен BACKGROUND –заднински слики). Зголемената слика можете да ја движите со копчињата . Во зависност од содржината на сликата, зумирањето може да се поништи при поместувањето на сликата.

Каде некои сцени — не можете да ја користите функцијата за повторување и некои напредни функции.

## Брза и бавна репродукција со звук

Можете да ги слушате дијалозите и музиката при брза и бавна репродукција.

За време на репродукцијата, притиснете FAST PLAY или SLOW PLAY.

Брзината се менува со притискање на копчињата FAST PLAY и SLOW PLAY.  
**За да се вратите на нормална репродукција**

Приложете .

### Напомена

Оваа функција можете да ја корисите и кај DVD/VIDEO CD/Super VCD и DVD-RW, само во VR режим.

Пораката "Operation not possible" се јавува кога е достигната максималната или минималната брзина.

- За време на бавната или брзата репродукција, не може да се менува агол (страница 46), титлот (страница 46), и звукот (страница 42). Звукот може да се смени само кај VIDEO CD / Super VCD.
- Функциите за брза и бавна репродукција не можат да се користат кај DTS звучните записи.
- Овие функции не можат да се користат при репродукција на слики од DVD-RW во VR режим.

## Заклучување на отворот за дискови

Можете да го заклучите отворот за дискови, за десцата да не можат да ја отворат.

**Кога плеерот е во мирување, притиснете RETURN, ENTER, па на далечинскиот управувач**

Плеерот се вклучува и пораката "LOCKED" (заклучено) се прикажува на Копчињата и на плеерот и на далечинското не работат кога е активирана оваа функција.

### Отклучување на отворот за дискови

Кога плеерот е во неактивен режим на работа, притиснете RETURN, ENTER, па на далечинскиот управувач повторно.

Дури и ако изберете "RESET" (ресетирање) во "SETUP" менито (страница 50), отворот за дискови останува заклучен.

## Продолжување на репродукцијата од местото каде што е сопрен дискот (Resume Play/Multi-disc Resume)

Плеерот ја меморира позицијата во која е сопрен дискот.

### Забел.

- За DVD-VR режим, CD, DATA CD, и DATA DVD плеерот ја памети точката на репродукција на тековниот диск.
- се смени режимот на репродукција.
- се сменат дотерувањата на еcranот.
- плеерот е во мирување (DATA CD/DATA DVD со MP3 аудио траки/JPEG файлови само).
- Resume Play не работи во режим Play и Programme Play.
- Оваа функција нема да се активира кај некои дискови.

## Продолжување на репродукција за тековниот диск(Resume Play)

DVDVideo DVDVR VCD CD DATA CD DATA DVD

Плеерот ја меморира позицијата во која сте го сопреле дискот, дури и ако плеерот се префрли во неактивен режим на работа (со притискање на копчето ).

### 1 При репродукцијата, притиснете за да ја сопрете дискот.

Пораката “RESUME” се прикажува на еcranот.

### 2 Притиснете .

Плеерот ја продолжува репродукцијата од позицијата каде што дискот е сопрен.

### Совет

За да го пуштите дискот од почеток, притиснете два пати, па потоа

- Позицијата во која е сопрен дискот се брише од меморијата доколку:
  - се смени режимот на репродукција.
  - се сменат дотерувањата на еcranот.
  - плеерот се исклучи од струја.

## Меморирање на позицијата во која е сопрен дискот (Multi-disc Resume) (DVP-NS39 само)

DVDVideo VCD

Плеерот ја меморира позицијата во која е сопрен дискот за најмногу 6 дискови и ја продолжува репродукцијата од истата позиција кога ќе ставите повторно некој од тие дискови. Откако ќе го ставите седмиот диск, позицијата во која е сопрен првиот диск се брише од меморијата и на нејзиното место се меморира позицијата на која е сопрен седниот диск.

- За да го пуштите дискот од почеток, притиснете два пати, па потоа
- За да ја деактивирате оваа функција, поставете ја функцијата “MULTI-DISC RESUME” во менито “CUSTOM SETUP” на “OFF” – исклучено (страница 52). Тогаш ќе се меморира позицијата на која е сопрен само ставениот диск.

### Напомена:

- Функцијата “MULTI-DISC RESUME” во “CUSTOM SETUP” менито мора да се постави на “ON” – вклучено (основно дотерување) за да се меморира позицијата во која се сопираат дисковите (страница 52).
- Позицијата во која е сопрен дискот се брише од меморијата доколку:
  - се смени режимот на репродукција.
  - се сменат дотерувањата на еcranот.
- Доколку оваа функција е активирана и ставите снимен диск, како на пример DVD-RW, плеерот ќе го репродуцира дискот од истата позиција во која е сопрен.

## Селектирање на албум

### 1 Притиснете MENU.

Листата на снимените албуми се прикажува. Албумот кој се емитува во моментот е обоеан сиво.

### 2 Изберете го посакуваниот албум со копчињата .

### 3 Притиснете .

Репродукцијата започнува од избраниот албум. За да изберете одреден MP3 звучна запис, видете го поглавјето “Избор на MP3 звучен запис” (стр. 43). За да изберете JPEG слика, видете го поглавјето “Избор на JPEG слика” (страница 43).

### За да ја сопрете репродукцијата

Притиснете .

### За да се префрлите на претходната или наредната страница

Притиснете или .

### За да го вклучите или исклучите еcranот

Притискајте го копчето MENU.

### Совет

Можете само да ги преслушувате MP3 звучните записи, или само да ги гледате JPEG сликите снимени на дискот. За таа цел, користете ја функцијата “MODE (MP3, JPEG)” (страница 45).

## Избор на MP3 аудио трака

### 1 По чекор 2 од “Избор на албум,” притиснете ENTER.

Се прикажува листа на траки во албумот

### 2 Изберете го посакуваниот запис со копчињата и притиснете ENTER.

Репродукцијата започнува.

### За да ја сопрете репродукцијата

Притиснете .

### За да се префрлите на претходната или наредната страница

Притиснете или .

### За да се вратите на претходниот еcran

Притиснете RETURN.

## За да се префрлите на наредниот или претходниот MP3 звучен фајл

Притиснете или за време на емитување. Додека се емитува последниот запис од тековниот албум, можете да се префрлите на почетниот запис од наредниот албум со притискање на копчето . Имајте во предвид дека не можете да се вратите на претходниот албум со притискање на копчето . Затоа, прво треба да го изберете претходниот албум.

## Избор на JPEG слика

### 1 По чекор 2 од поглавјето “Избор на албум” притиснете PICTURE NAVI

Сликите се прикажуваат во 16 одделни полиња на еcranот. Од десната страна се прикажува рамка за движење.

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

За да се прикажат наредните слики, изберете слика во најдолгата линија на еcranот и притиснете . За да се вратите на претходната страна, изберете слика во најгорната линија на еcranот и притиснете .

### 2 Изберете ја посакуваната слика со копчињата и притиснете ENTER.

### За да се префрлите на претходната или наредната JPEG слика

Притискајте ги копчињата и за да ја изберете посакуваната слика . Додека е прикажана последната слика од тековниот албум, можете да се префрлите на почетната слика од наредниот албум со притискање на копчето . Имајте во предвид дека не можете да се вратите на претходниот албум со притискање на копчето . За таа цел, најнапред треба да го изберете претходниот албум од листата на албуми.

### Ротирање на JPEG слика

Додека слика е прикажана, притискајте ги копчињата . Со секое притискање на копчето , слика се ротира 90 степени спротивно од сказалките на часовниковот. За да се вратите на нормалниот приказ, притиснете CLEAR.



## 2 Притискајте TIME/TEXT за промена на временските инф.

Времето зависи од типот на дискот кој се репродуцира.

### Проверка на информации за репродукцијата

#### Проверка на DVD/CD текст

Притискајте TIME/TEXT за приказ на снименот текст на DVD/CD.

DVD/CD текстот се појавува само ако е снимен на дискот. Не можете да го смените текстот. Ако дискот не содржи текст, "NO TEXT" се појавува.

#### Проверка на DATA CD/DATA DVD име на албум, и сл.

Со притискање на TIME/TEXT додека се репродуцираат MP3 аудио траки на DATA CD/DATA DVD или DivX видео фајлови на DATA CD/DATA DVD, можете да го видите името на албумот/траката/фајлот и потоа количината на битови (протот на податоци во секунда на тековна аудио трaka) на ТВ екранот.

Битови\*



Ако MP3 аудио трaka има ID3 знак, плеерот ќе го прикаже името на албумот/насловот на траката од ID3 информациите.

ID3 информациите за MP3 аудио траките се прикажуваат кога траките имаат ID3 верзија 1 или ID3 верзија 2. Ако има ID3 верзија 1 и верзија 2, ID3 верзијата 2 е приоритетна.

Овој плеер поддржува ID3 верзии 1.0/1.1 и 2.2/2.3.



\* Се појавува кога:

- репродуцирате MP3 аудио траки на DATA CD/ DATA DVD.
- репродуцирате DivX видео фајл кој содржи MP3 аудио податоци на DATA CD/DATA DVD.

### Проверка на информации на дисплејот

Можете да гледате временски информации и текст прикажан на ТВ екранот и на предниот дисплеј на плеерот. Информациите на предниот панел ги прикажува промените кога ќе ги смените временските информации на ТВ екранот.

Битови\*



Ако MP3 аудио трaka има ID3 знак, плеерот ќе го прикаже името на албумот/насловот на траката од ID3 информациите.

ID3 информациите за MP3 аудио траките се прикажуваат кога траките имаат ID3 верзија 1 или ID3 верзија 2. Ако има ID3 верзија 1 и верзија 2, ID3 верзијата 2 е приоритетна.

Овој плеер поддржува ID3 верзии 1.0/1.1 и 2.2/2.3.

## Уживајте во MP3 Аудио и JPEG слики

### Околу MP3 Аудио траки и JPEG Фајлови

MP3 е технологија за компресирање звук која подлежи на ISO/IEC MPEG правилата. JPEG е технологија за компресија на слики

Можете да еmitувате DATA CD/DATA DVD кои содржат MP3 звучни записи или JPEG слики.

#### DATA CD/DATA DVD дискови кои можат да се репродуцираат

Можете да репродуцирате DATA CD(CD-ROM/ CD-R/CD-RW) или DATA DVD (DVD-ROM/DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/ DVD-R) снимени во MP3 (MPEG-1 Audio Layer III) и JPEG формат. Сепак, дисковите мора да се снимени во согласност со ISO9660 Ниво 1/ Ниво 2 или Joliet формат и DATA DVD во универзалниот формат на дискови (UDF) за плеерот да може да ги препознае записите (или фајловите). Проучете го упатството испорачано со CD-R/CD-RW драјвовите.

Плеерот можеби нема да може да еmitува некои DATA CD/DATA DVD дискови креирани со Packet Write формат.

#### MP3 звучни записи или JPEG слики кои можат да се еmitуваат

Плеерот може да ги еmitува следните фајлови:

- MP3 звучни записи со наставка ".MP3"
- JPEG фајлови со слики со наставка ".JPEG" или ".JPG."
- JPEG фајлови со слики, со наставка во согласност со DCF\* форматот за слики

\* "Design rule for Camera File system":

Стандард за слики регулирани од JEITA (Асоцијација на производители на електронска и информатичка технологија на Јапонија).

## Напомена

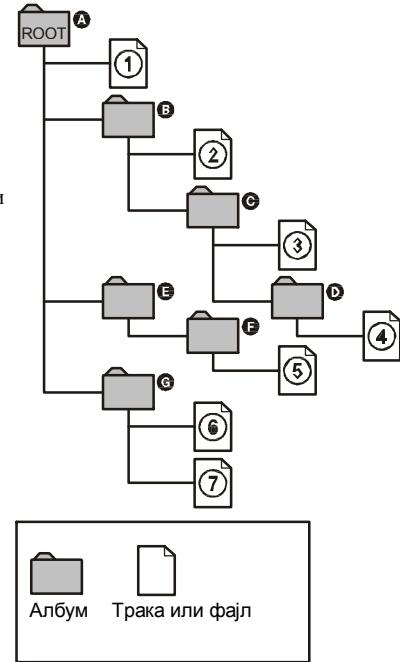
- Плеерот ќе ги еmitува фајловите со наставка ".MP3," ".JPG," или ".JPEG," дури и ако не се снимени во MP3 или JPEG формат. Но, при тоа може да дојде до еmitување на прегласен звук и да се оштетат звучниците.
- Плеерот не ги поддржува звучните фајлови во mp3PRO формат.
- Некои JPEG слики не можат да се еmitуваат.
- Не можете да репродуцирате MP3 звучни записи/JPEG слики од DATA CD/DATA DVD кои содржат и DivX видео фајлови.

### Редоследно еmitување на албуми, записи и фајлови

Албумите се еmitуваат по следниот редослед:

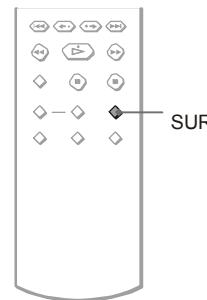
#### ▫ Структура на содржина на дискот

стебло 1 стебло 2 стебло 3 стебло 4 стебло 5



## ТВ Виртуелен сајаунд (TVS)

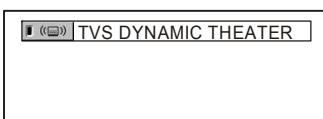
Откако ќе поврзете телевизор или 2 предни звучници, опцијата, TVS (TV Виртуелен опкружувачки звук) ќе овозможува да ужivate во ефекти на опкружувачки звук со посебно емитување на звукот кое создава виртуелни задни звучници од предниот лев и десен звучник (L: лев, R: десен) На тој начин можете да ужivate во опкружувачки звук без задни звучници. TVS системот е развиен од Sony за да овозможи опкружувачки звук во домовите кои имаат само стерео телевизор. Доколку е поставен друг излез на сигнали, освен DIGITAL OUT (OPTICAL\* или COAXIAL), сајаунд ефектот ќе се слуша само доколку опцијата "DOLBY DIGITAL" е поставена на "D-PCM" а опцијата "MPEG" – на "PCM", во менито за дотерување на звукот. (страница 54)



SUR

### 1 Притиснете го копчето SUR.

Следниов дисплеј се појавува.



### 2 Притискајте го копчето SUR за да изберете еден од TVS звучите.

Прочитајте ги појаснувањата дадени за секој ефект посебно

- TVS DYNAMIC THEATER
- TVS DYNAMIC
- TVS WIDE
- TVS NIGHT
- TVS STANDARD

#### Поништување на дотерувањето

Изберете "OFF" во постапката 2.

##### ☞ TVS DYNAMIC THEATER

Овој режим е ефективен кога растојанијата помеѓу левиот и десниот преден звучник е кратко , како на пример, вградени звучници во стерео телевизор.

##### ☞ TVS NIGHT

Функцијата е особено ефективна кога сакате да слушате тивки дијалози и кога сакате да го користите режимот "TVS WIDE" на ниска јачина на тонот.

##### ☞ TVS STANDARD

Користете го овој режим кога сакате да ја користите функцијата TVS со 2 засебни звучници.

#### Забел.

- Доколку изворниот сигнал не содржи компоненти за задни звучници, нема да можете да добиете ефект на опкружувачки звук.
- Откако ќе изберете еден од TVS режимите, исклучете го дотерувањето за опкружувачки звук за телевизорот и/или поврзаниот засилувач / ресивер.
- Вашата положба (позиција на слушање) треба да се наоѓа на еднакво растојание од звучниците, а звучниците треба да бидат во слично окружување .
- Сите дискови не реагираат на "TVS NIGHT" функцијата исто.
- TVS ефектите не функционираат кога се користат режимите за брза и бавна репродукција, иако можете да ги менувате TVS режимите притоа.

#### При репродукција на DVD

Време на репродукција на тековен наслов

T 10:32:4

Преостанато време на тековен наслов

T - 11:53:5

Време на репродукција на тековно поглавје

C 02:23:0

Преостанато време на тековно поглавје

C - 0:13:20

Текст

SONY HI

Број на тековен наслов и поглавје

T 16 8

(Се враќа автоматски напред)

#### При репродукција на VIDEO CD (без PBC функции) или CD

Време и број на тековна трaka

Преостанато време на тековна трaka

Време на репродукција на диск

Преостанато време на диск

Текст

#### совет

- При репродукција на VIDEO CD без PBC функциите, бројот на траката и бројот на индексот се прикажуваат по текстот.
- При репродукција на VIDEO CD без PBC функции, бројот на сцената или тековното време се прикажуваат.
- Долгиот текст кој не го собира во една линија ќе се движи низ дисплејот.
- Можете да проверите временски информации и текст преку Контролното мени (стр. 11).

#### Забел.

- В зависност од типот на дискот кој се емитува, DVD/CD текстот и името на траката може да не се прикажат.
- Плеерот може да го прикаже само првото ниво на DVD/CD текстот, како име на доска или наслов.
- Времето на репродукција на MP3 аудио траки и DivX видео файлови можеби нема да се прикажуваат правилно.
- Ако се репродуцира диск кој содржи JPEG фајлови, "NO AUDIO DATA" се појавува кога "MODE (MP3, JPEG)" е поставено на "AUTO," "JPEG" се појавува кога "MODE (MP3, JPEG)" е поставено на "IMAGE (JPEG)" на предниот дисплеј.

#### При репродукција на DATA CD (MP3 аудио) или DATA DVD (MP3 аудио)

Време и број на тековна трaka

Име на трaka или ID3 наслов

Број на тековен албум и трaka  
(враќање назад)

#### При репродукција на DATA CD (DivX видео) или DATA DVD (DivX видео)

Време на тековен фајл

Име на тековен фајл

Број на тековен фајл и албум  
(автоматско враќање на почеток)

## Различни режими за репродукција (Programme Play, Shuffle Play, Repeat Play, A-B Repeat Play)

Можете да одберете меѓу режимите:

- Програмска репродукција (стр. 26)
- Репрод. по случаен избор (стр. 27)
- Повторување (стр. 28)
- А-В Повторување (стр. 28)

Режимот се поништува во случај кога:  
 – ќе го извадите дискот.  
 – плеерот ќе се исклучи со притискање на

## Креирање сопствена програма (Programme Play)

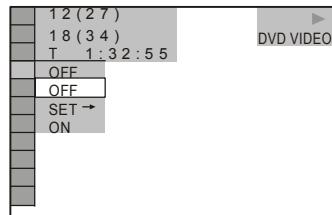
Овозможува да ги подредите по сопствен избор насловите, поглавјата и записите на дискот, со креирање сопствена програма. Можете да програмирате до 99 наслови, поглавја и записи.

### 1 Притиснете DISPLAY.

Контролното меню се појавува.

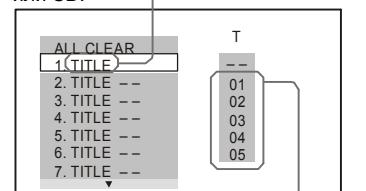
### 2 Со одберете (PROGRAM), и притиснете ENTER.

Опциите за "PROGRAM" се појавуваат.



### 3 Со копч. изберете (SET), па потоа притиснете ENTER.

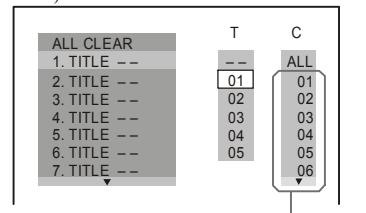
Пораката "TRACK" се прикажува кога се репордуира VIDEO CD или CD.



Наслови или траки снимени на диск

### 4 Притиснете .

Курсорот се поместува на колоната за наслов или запис "T" (во овој случај, "01").



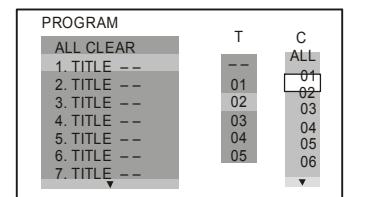
Поглавја снимени на диск

### 5 Изберете наслов, поглавје или запис која сакате да ја програмирате.

#### Репродукција на DVD VIDEO

На пример, изберете поглавје "03" или наслов "02."

Со копчињата изберете "02" во колоната "T," и притиснете ENTER.



Потоа, притиснете, за да изберете "03" во колоната "C," и притиснете

- Во DVD-VR режим: Ако конектирате со аудио компоненти преку DIGITAL OUT (COAXIAL) приклучок, и сакате да манипулирате меѓу звучните траки, поставете "DOLBY DIGITAL" на "D-PCM" во "AUDIO SETUP" (стр. 54).

## Напомена

- Доколку опцијата "DTS" во "AUDIO SETUP" менито е поставена на "OFF" (исклучено), опцијата за избор на DTS запис нема да се прикажува на екранот, дури и доколку ставениот диск содржи DTS записи (страница 54).

- MPEG сигналите со повеќе од 2 канали ќе се прикажат на начинот означен на сликата (3/2.1, 2/1), но само предниот лев и предниот десен звучен канал ќе се емитуваат од левиот и десниот преден звучник.

## Менување формат на аудио сигнал

За да го проверите форматот на аудио сигналот, притискајте го копчето за време на репродукцијата. Форматот на аудио сигналот (Dolby Digital, DTS, PCM, etc.) се прикажува.

#### За DVD VIDEO диск

##### На пример :

Dolby Digital 5.1 -канално



Задни (Л/Д)

Преден (Л/Д) LFE (Ефект на Центар + ниска фреквенција)

#### За DivX видео файл снимен на DATA CD или DATA DVD

##### Пример:

MP3 аудио



Брзина на проток  
(Bit rate)

## Околу аудио сигналите

Аудио сигналите снимени на дискот ги содржат долнунаредените елементи (канали). Секој канал се емитува од различен звучник.

- Front (L) (преден-лев канал)
  - Front (R) (преден-десен канал)
  - Centre (централен канал)
  - Rear (L) (заден-лев канал)
  - Rear (R) (заден-десен канал)
  - Rear -Mono (заден монаурален канал)
- Овој сигнал произлегува од задните монаурални аудио сигнали, преработени со Dolby Surround или Dolby Digital.

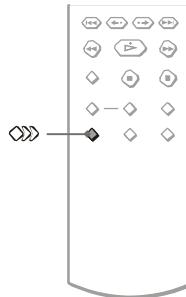
## Дотерување на звукот

### Менување на звукот

DVD Video DVD VR VCD CD DATA CD

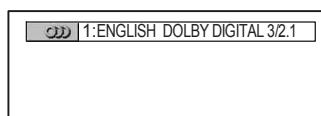
DATA DVD

При репродукција на DVD VIDEO или DATA CD/ DATA DVD дискови(DivX видео фајлови) снимени во повеќе аудио формати (PCM, Dolby Digital, MPEG audio, или DTS), можете да го менувате аудио форматот. Доколку на DVD VIDEO дискот се снимени записи на повеќе јазици, можете да го изберете посакуваниот јазик. Каде CD, DATA CD, DATA DVD или VIDEO CD, можете само звукот од левиот или само звукот од десниот канал да се еmitува преку двата звучника (лев и десен). На пример, кога слушате музички диск на кој вокалите се снимени на левиот канал, а музиката – на десниот, изберете го левиот канал за да можете да ги слушате само вокалите.



#### 1 Притиснете (audio) за време на репродукцијата.

Се прикажува следниот екран:



#### 2 Изберете го посакуваниот аудио сигнал со притискање на копчето (audio).

##### Забел.

При репродукцијата на Super VCD на кој аудио записот 2 не е снимен, нема да се еmitува звук доколку изберете опција “2:STEREO,” “2:1/L,” или “2:2/R.”

#### 3a DVD VIDEO дискови

Во зависност од дискот, изборот на јазици варира. Четирите цифри кои се прикажани го означуваат јазичниот код. Погледнете ја листата на јазични кодови на страница 77 од ова упатство за да видите на кој јазик се однесува прикажаниот код. Доколку истиот јазик е приказан два или повеќе пати, значи дека DVD VIDEO дискот е снимен во повеќе аудио формати

#### 3a DVD-RW дискови

Се прикажува типот на звучни треки снимени на дискот. Основното дотерување е подвлечено.

Пример:

- 1: MAIN (Главен звук)
- 1: SUB (Помошен звук)
- 1: MAIN+SUB (Главен и помошен 3.)

#### 3a VIDEO CD, CD, DATA CD или DATA DVD (MP3 audio)

Основното дотерување е подвлечено.

- STEREO: стандарден стерео звук
- 1/L: звук од левиот канал ( monoauralen )
- 2/R: звук од десниот канал ( monoauralen )

#### 3a DATA CD (DivX video) дискови, или DATA DVD дискови(DivX video)

Изборот на DATA CD или DATA DVD аудио формати се разликува, во зависност од DivX видео фајлот кој е снимен на дискот. Форматот се прикажува на екранот.

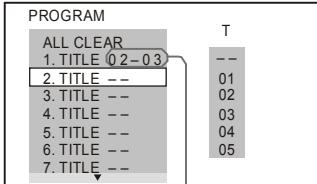
#### 3a Super VCD дискови

Основното дотерување е подвлечено.

- 1:STEREO: стерео звук од аудио запис 1
- 1:1/L: звук од левиот канал на аудио запис 1 ( monoauralen )
- 1:2/R: звук од десниот канал на аудио запис 1 ( monoauralen )
- 2:STEREO: стерео звук од аудио запис 2
- 2:1/L: звук од левиот канал на аудио запис 2 ( monoauralen )
- 2:2/R: звук од десниот канал на аудио запис 2 ( monoauralen )

##### Забел.

При репродукцијата на Super VCD на кој аудио записот 2 не е снимен, нема да се еmitува звук доколку изберете опција “2:STEREO,” “2:1/L,” или “2:2/R.”

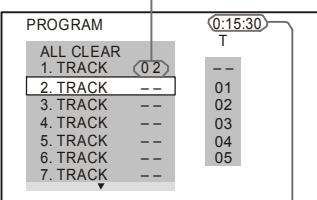


Избран наслов или поглавје

#### Репродукција на VIDEO CD или CD

На пример, за да изберете трaka “02”: Со копчињата изберете “02” во колоната “T,” и притиснете ENTER.

#### Одбрана трaka



Вкупен број програмирани записи

#### 6 За да програмирате други наслови, поглавја или траки, повторете ги постапките 4 и 5.

Програмираните наслови, поглавја и записи се прикажуваат во избраниот редослед.

#### 7 Притиснете за да ја стартирате програмата.

Откако репродукцијата ќе заврши, можете да ја пуштите програмата

#### За да се вратите на нормална репродукција

Притиснете CLEAR, или изберете “OFF” во чекорот 3. За да ја повторите истата програма, изберете “ON” во чекорот 3 и притиснете ENTER. Менување и поништување на програмата

#### 1 Следете ги постапките 1 до 3 од поглавјето “Креирање сопствена програма (Programme Play).”

#### 2 Со копчињата изберете го редниот број на насловот, поглавјето или записот кој сакате да го измените и притиснете . За да го избришите насловот, поглавјето или записот, притиснете CLEAR.

3 Повторете ја постапката 5 за да програмирате друга содржина. За да ја поништите програмата, изберете “--” во колоната “T” и притиснете ENTER.

#### За briшење на насловите, поглавјата и записите од програмата

1 Повторете ги постапките 1-3 од поглавјето “Креирање сопствена програма (Programme Play).”

2 Со копчето изберете “ALL CLEAR.”

3 Притиснете ENTER.

#### Совет

Можете да активирате Repeat Play или Shuffle Play на програмирани наслови, поглавја или траки. При Programme Play, следете ги чекорите од Repeat Play (стр. 28) или Shuffle Play (стр. 27).

#### Забел.

- Кога програмирате записи на Super VCD, времетраењето на траките не се прикажува .
- Оваа функција не можете да ја користите за VIDEO CD или Super VCD со PBC функција.

#### Репродукција по случаен избор (Shuffle Play)

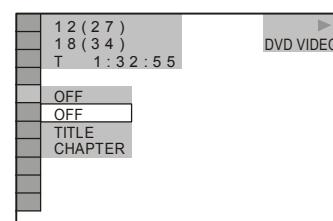
Насловите, траките и поглавјата можат да се репродуцираат по случаен избор.

#### 1 Притиснете DISPLAY при репродукцијата.

Контролното мени се прикажува.

#### 2 Со изберете (SHUFFLE), и притиснете ENTER.

Се прикажуваат опциите за функцијата



#### 3 Со копчињата изберете ги посакуваните содржини

##### Репродукција на DVD VIDEO

- TITLE (наслов)
- CHAPTER (поглавје)

##### Репродукција на VIDEO CD или CD

- TRACK (траки)

- ☞ Кога програмата е активирана
- ON: Репродукција по случаен избор на содржините од програмата

#### 4 Притиснете ENTER.

Репродукцијата започнува.

#### За да се вратите на нормална репродукција

Притиснете CLEAR, или изберете "OFF" (исклучено) во постапката 3.

##### Трик

- Програмата можете да ја креирате и кога дискот е сопрен. По изборот на опцијата "SHUFFLE" притиснете
- Опцијата "CHAPTER" овозможува репродукција на до 200 поглавја.

Оваа функција не можете да ја користите за VIDEO CD или Super VCD со PBC репродукција.

#### Повторување (Repeat Play)

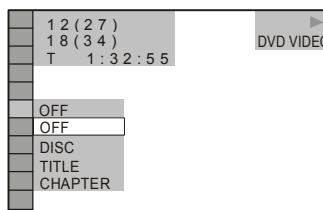
DVDVideo DVDVR VCD CD DATA CD DATA DVD

Можете да одредите да се повторуваат сите наслови и записи на дискот, како и само еден наслов, поглавје или запис. Можете да користите комбинација од режимите за програмирана репродукција и репродукција по случаен избор.

#### 1 Притиснете DISPLAY за време на репродукцијата.



#### 2 Со изберете (REPEAT), и притиснете ENTER.



#### ☞ Репродукција на DVD VIDEO

- DISC: повторување на сите наслови.
- TITLE: повторување на тековниот наслов од дискот
- CHAPTER: повторување на тековното поглавје од дискот.

#### ☞ Репродукција на DVD-RW

- DISC: повторување целиот диск
- TITLE: повторување на тековниот наслов од дискот.
- CHAPTER: повторување на тековното поглавје.
- ☞ Репродукција на VIDEO CD или CD
- DISC: повторување на сите записи.
- TRACK: повторување на тековниот запис.
- ☞ Репродукција на DATA CD/DATA DVD
- DISC: повторување на сите албуми.
- ALBUM: повторување на тековниот албум.
- TRACK (само MP3 звучни записи): повторување на тековниот запис.
- FILE (само DivX видео записи): повторување на тековниот фајл.

#### ☞ Кога е активен режимот за програмирана репродукција и репродукција по случаен избор

- ON: повторување на програмирана-та репродукција и репр.по случаен избор.

#### 3 Изберете со , па притиснете ENTER.

#### За да се вратите на нормална репродукција

Притиснете CLEAR, или изберете "OFF" во чекорот 2.

##### Совет

Можете да изберете повторена репродукција кога дискот е сопрен. По одредувањето на опцијата "REPEAT" притиснете . Започнува режимот за повторување.

##### Забел.

Оваа функција не можете да ја користите за VIDEO CD или Super VCD со PBC репродукција.

- Кога се повторуваат DATA CD/DATA DVD дискови кои содржат MP3 звучни записи или JPEG слики, со различни времетраења, звукот нема да се поклонува со сликата.
- Кога "MODE (MP3, JPEG)" е поставена на "IMAGE (JPEG)" (страна 45), нема да можете да ја изберете опцијата "TRACK".

#### Повторување на одреден дел (A-B Repeat Play)

DVDVideo DVDVR VCD CD

Можете да одредите и да се повторува одреден дел од насловот, поглавјето или траката. (Оваа функција е особено погодна, на пример, доколку скате да запомните текст на некоја песна и слично.)

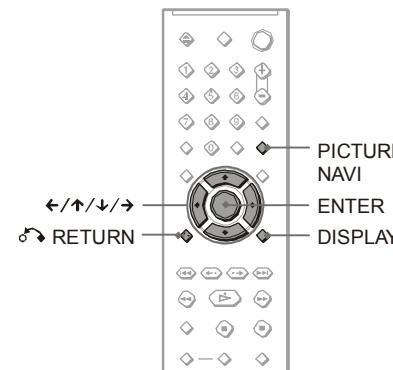
#### 1 Притиснете DISPLAY при репродукцијата.

Контролното меню се прикажува.

## Пребарување по сцени

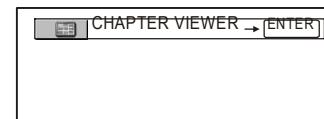
(PICTURE NAVIGATION) DVDVideo VCD

Екранот можете да го поделите на 9 полиња и брзо да ја најдете посакуваната сцена.



#### 1 Притиснете PICTURE NAVI при репродукцијата.

Се прикажува следниот еcran:



#### 2 Притискајте го копчето PICTURE NAVI за да изберете содржина.

- CHAPTER VIEWER (само заDVD VIDEO): се прикажува почетната слика од секое поглавје.
- TITLE VIEWER (само за DVD VIDEO): се прикажува почетната слика од секој наслов.
- TRACK VIEWER (само за VIDEO CD/ Super VCD): се прикажува почетната слика од секој запис.

#### 3 Притиснете ENTER.

Почетната слика од секое поглавје, наслов или запис се прикажува на следниот начин:

1	2	3	
4	5	6	
7	8	9	▼

#### 4 Изберете го посакуваното поглавје, наслов или запис со копчињата и притиснете ENTER.

Репродукцијата започнува од избраното место  
**За да се вратите на нормална репродукција:**

Притиснете RETURN или DISPLAY.

##### Совет

Доколку има повеќе од 9 поглавја, наслови или траки, симболот ▼ се прикажува во долниот десен агол на екранот. За да се прикажат останатите содржини, изберете поле во најдолгата линија на екранот и притиснете го копчето . За да се вратите на првите 9 полиња, изберете поле во најгорната линија на екранот и притиснете го копчето .

Во зависност од дисковите, можеби нема да можете да изберете некои содржини.

↗ При репродукција на CD

ЗВУЧЕН ЗАПИС

↗ За DATA CD/DATA DVD

АЛБУМ

ЗВУЧЕН ЗАПИС (само MP3  
звучни записи)

ФАЈЛ (само JPEG слики)

↗ За DATA CD/DATA DVD

(Само за DivX видео фајлови)

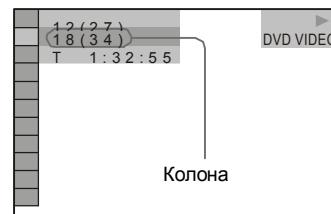
АЛБУМ

ФАЈЛ

TIME/TEXT

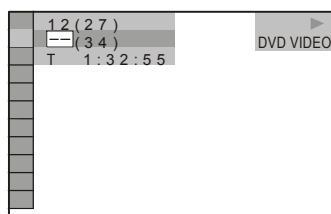
Пример: доколку изберете CHAPTER се избира полето “\*\* (\*\*\*)” (\*\* се однесува на броеви).

Бројките во заградите се однесуваат на вкупниот број наслови, поглавја, траки, индекси, сцени, албуми и фајлови.



### 3 Притиснете ENTER.

“\*\* (\*\*\*)” се менува во “-- (\*\*).”



### 4 Изберете го посакуваниот наслов, поглавје, запис, индекс или сцена со притискање на нумерираните копчиња.

↗ Доколку зрешите

Притиснете го копчето CLEAR, за да го избришете внесениот број.

### 5 Притиснете ENTER.

Плеерот започнува со репродукција од избраниот број.

**Пребарување со помош на временскиот код**

(само кај DVD VIDEO/DVD-RW)

1 Изберете знак TIME/TEXT во чекорот 2. “T \*\*:\*\*:\*\*”

(времетраењето на тековниот наслов се избира).

2 Притиснете ENTER.

“T \*\*:\*\*:\*\*” се менува во “T --:--:--.”

3 Внесете го временскиот код со нумерираните копчиња и притиснете ENTER.

На пример, за да ја пронајдете сцената на 2 часа, 10 минути и 20 секунди од почетокот, едноставно внесете “2:10:20.”

**Совети**

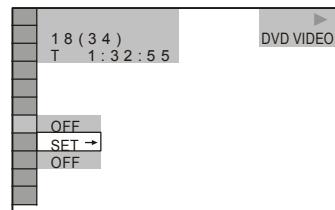
- Почетните слики од сите наслови, поглавја и записи можете да ги прикажете на 9 полиња на екранот. На тој начин лесно ќе го изберете посакуваниот наслов, поглавје или запис. За повеќе детали, погледнете го поглавјето “Пребарување по сцени (PICTURE NAVIGATION)” (страница 37).

**Напомена**

- Содржините се прикажуваат по редослед, според редниот број под кој се снимени на дискот.
- На овој начин не можете да пребарувате кај DVD+RW дисковите.

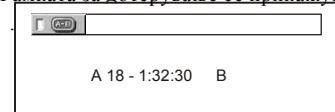
### 2 Со изберете (A-B REPEAT), и притиснете ENTER.

Опциите за функцијата се прикажуваат.



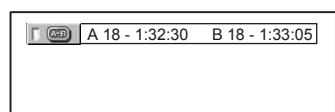
### 3 Со копч. изберете (SET ), па потоа притиснете ENTER.

Рамката за дотерување се прикажува.



### 4 При репродукцијата, притиснете ENTER на почетната позиција од делот кој сакате да се повторува.

Почетната позиција (A) се меморира.



### 5 Кога ќе дојде крајната позиција од делот кој сакате да се повторува, притиснете ENTER повторно.

Меморираните позиции се прикажуваат и плеерот започнува да го емитува делот.

**Враќање на нормална репродукција**

Притиснете CLEAR, или “OFF” во чекор 3.

**Забел.**

- Отако ќе одредите повторување на одреден дел A-B , функциите Shuffle Play, Repeat Play, и Programme Play се поништуваат.
- Функцијата за повторување на одреден дел не можете да ја користите за повеќе наслови.
- Можеби нема да можете да одредите повторување на одреден дел за DVD-RW дисковите (VR режим) на кои се снимени фотографии.

**Сопствено дотерување**

на сликата (CUSTOM PICTURE MODE)

**DVD Video DVD VR VCD DATA CD**

**DATA DVD**

Можете да го поставите видео сигналот од DVD, VIDEO CD, DATA CD/DATA DVD дисковите во JPEG формат, или DATA CD/DATA DVD дисковите со DivX видео фајлови, за да го добиете посакуваниот квалитет. Прилагодете ја сликата според програмата која ја гледате. Отако ќе изберете “MEMORY,” можете да го дотерувате секој елемент од сликата посебно (боја, светлина, и.т.н.).

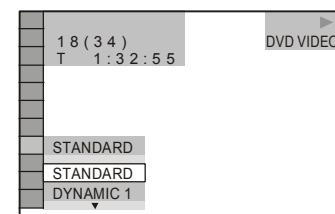
### 1 Притиснете DISPLAY при репродукцијата.

(За DATA CD/DATA DVD дискови во JPEG формат, притиснете два пати)

Контролното мени се прикажува.

### 2 Со изберете (CUSTOM PICTURE MODE), и притиснете ENTER.

Опциите од “CUSTOM PICTURE MODE” менито се прикажуваат.



### 3 Изберете ја вредноста која сакате да ја дотерате со .

Основните параметри се подвлечени.

- **STANDARD:** за стандардна слика.
- **DYNAMIC 1:** за поизразена динамична слика со зголемен интензитет на контрастот и бојата.

- DYNAMIC 2: за подинамична слика од нивото DYNAMIC 1, со уште поголем интензитет на контрастот и бојата.
- CINEMA 1: Поясни детали во темните делови на сликата, со засилување на црната боја .
- CINEMA 2: Белата боја се осветлува, додека црната се задржува на истото ниво. Контрастот на бојата се зголемува.
- MEMORY: за посебно дотерување на сите елементи на сликата (боја, контраст...).

#### Совет

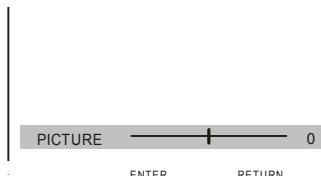
Кога гледате филм, "CINEMA 1" или "CINEMA 2" се препорачува.

### Дотерување на сликата во "MEMORY" режим

На овој начин можете да ги дотерате засебно сите елементи на сликата.

- PICTURE: менување на контрастот
- BRIGHTNESS: менување на општата светлина
- COLOR: поинтензивна или побледа боја
- HUE: менување на балансот на бојата

- 1** Во чекорот 3 во поглавјето "Дотерување на сликата" изберете "MEMORY" и притиснете ENTER.  
- "PICTURE" Колоната се појавува.



- 2** Дотерајте го контрастот со копчињата .  
За да се префрлите на наредниот елемент на сликата, без да го меморирате дотерувањето, притиснете .

### 3 Притиснете ENTER.

Дотерувањето се меморира и рамката за дотерување на светлината - "BRIGHTNESS" се прикажува

### 4 Повторете ги постапките 2 и 3 за да ги меморирате вредностите "BRIGHTNESS," "COLOR," и "HUE."

За враќање назад, притиснете RETURN, или DISPLAY.

#### Напомена

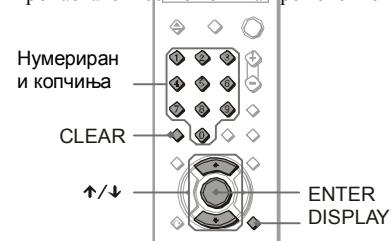
- Не можете да ја користите оваа функција кај DVD- RW дисковите во VR режим.
- Кај DATA CD/DATA DVD дисковите, оваа функција може да се користи само за DivX видео файловите.

### Барање Наслов/Поглавје/Запис/Сцена

I. TH **DVD Video** **DVD VR** **VCD** **CD**

**DATA CD** **DATA DVD**

DVD дисковите можете да ги пребарувате по наслови и поглавја, додека VIDEO CD/CD/DATA CD/ DATA DVD дисковите можете да ги пребарувате по записи, индекс, или сцена. Бидејќи записите и насловите се групирани под редни броеви, можете да ги изберете директно со соодветните нумерирали копчиња. Сцените можете да ги пронаоѓате и со помош на временскиот код.



- 1** Притиснете DISPLAY (При репродукција на DATA CD/DATA DVD со JPEG слики, притиснете два пати). Контролното мени се прикажува.

- 2** Изберете го посакуваниот метод со копчињата .

☞ За DVD VIDEO/DVD-RW



Изберете "TIME/TEXT" за да побарате почетна точка според временскиот код.

☞ За VIDEO CD или Super VCD со Playback контрола



☞ За VIDEO CD или Super VCD без Playback контрола

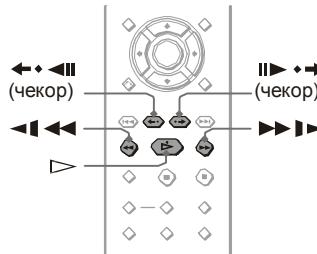


## Пребарување на сцени

### Барање одредена позиција на дискот

(Search, Scan, Slow-motion Play, Freeze Frame)

Благодарение на опциите за пребарување и бавна репродукција, можете лесно да ја најдете посакуваната позиција на дискот



#### Напомена

- Во зависност од дискот, некои опции може да не ви бидат на располагање.
- За DATA CD/DATA DVD дисковите, посакуваната позиција можете да ја пронајдете само кај MP3 звучните записи или DivX видео.

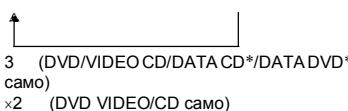
### Брзо пронаоѓање на позицијата со мотање напред и назад (Scan)

**DVD Video DVD VR VCD C DATA CD DATA DVD**

Притиснете **◀▶** или **◀▶** при репродукцијата на дискот. Кога ќе ја пронајдете посакуваната позиција, притиснете го копчето **◀▶** за да се вратите на нормална репродукција. Со секое притискање на копчињата **◀▶** или **◀▶**, брзината на скенирање се менува.

Индикаторот се менува по овој редослед:

Насока на репродукција



Спротивна насока



(само за DVD VIDEO/DVD-RW/VIDEO CD/DATA CD\*/DATA DVD\*)

(само за DVD VIDEO/CD)

\* само за DivX

Брзините “**◀▶**”/“**◀▶**” се двојно поголеми од нормалната брзина на репродукција.

Брзините “**◀▶**”/“**◀▶**” се поголеми од “**◀▶**”/“**◀▶**”. Брзините “**◀▶**”/“**◀▶**” се поголеми од брзините “**◀▶**”/“**◀▶**”

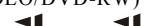
### Бавна репродукција (Slow-motion Play)

**DVD Video DVD VR VCD C DATA CD DATA DVD**

Притиснете **◀▶** или **◀▶** додека репродукцијата е паузирана. За да се вратите на нормална репродукција, притиснете **◀▶**. Со секое притискање на копчето **◀▶** или **◀▶**, брзината на бавната репродукција се менува. Можете да изберете две брзини. Со секое притискање, индикаторот се менува на следниот начин:

Насока на репродукцијата

Спротивна насока (само кај DVD VIDEO/DVD-RW)



Брзината “**◀▶**”/“**◀▶**” е побавна од брзината “**◀▶**”/“**◀▶**”.

За DATA CD/DATA DVD, оваа функција работи само за DivX видео файловите.

### Репродукција рамка по рамка (Freeze Frame)

**DVD Video DVD VR VCD C**

Кога дискот е паузиран, притиснете **◀▶** да одите на наредната сенвенца. Со **◀▶** копчето (step) се враќате на претходната сенвенца (само кај дисковите

### Изострување на сликата

(SHARPNESS)

**DVD Video DVD VR VCD C DATA CD**

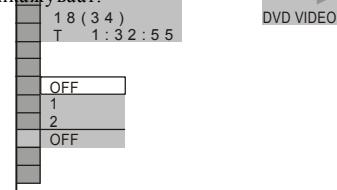
**DATA DVD**

Можете да добиете појасна слика, со изострување на нејзините рабови.

**1 Притиснете DISPLAY при репродукцијата (за DATA CD/DATA DVD, дискови, притиснете два пати)**

**2 Со изберете (SHARPNESS), и притиснете ENTER.**

Опциите за функцијата “SHARPNESS” се прикажуваат.



**3 Изберете ниво со копчињата.**

- 1: Изострување на рабовите на сликата.
- 2: Посилно изострување на сликата.

**4 Притиснете ENTER.**

**За да го исклучите изострувањето**

Изберете “OFF” во чекорот 3.

### Заклуччување на дискови

(CUSTOM PARENTAL CONTROL, PARENTAL CONTROL)

Можете да одредите два типа на ограничување на пристап до податоците на дискот:

- Кориснички поставената заштита за деца е ограничување кое нема да дозволи да се емитуваат несоодветни дискови.

- Заштита за деца

Репродукцијата на некое DVD VIDEO дискови може да се ограничи во согласност со претходно одредени нивоа, кои се засноваат врз возрастта на корисниците. Сцените може да се блокираат или да се заменат со други сцени. За двата типа на заштита се користи иста лозинка.

**DVD Video**

**Postavuvanje zaštita**

**VCD C**

Можете да поставите корисничка заштита за 40 дискови. Откако ќе го заштитите 41. диск, заштитата на првиот диск автоматски се брише.

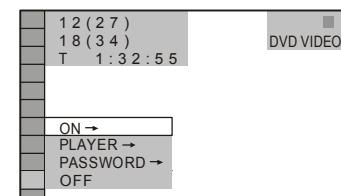
**1 Ставете го дискот кој сакате да го заштитите.**

Доколку дискот се емитува, притиснете **(Stop)**.

**2 Притиснете DISPLAY додека дискот е во стоп режим.**

**3 Со изберете (PARENTAL CONTROL), и притиснете ENTER.**

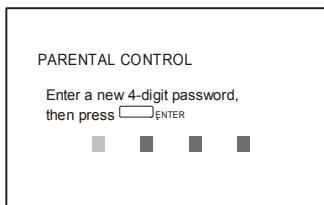
Опциите за ф-јата “PARENTAL CONTROL” се прикажуваат.



**4 Со изберете “ON”, и притиснете ENTER.**

**▷ Доколку не сте внесле лозинка** Се прикажува екранот за внесување нова лозинка.

Се појавува дисплејот за регистрирање на нова лозинка.



Внесете четири-цифрена лозинка и притиснете ENTER.

Се прикажува еcran за потврдување на лозинката.

#### ☞ Доколку веќе сте меморирале лозинка

Се прикажува еcran за внесување лозинка.

#### 5 Внесете ја 4-цифрената лозинка повторно и притиснете ENTER.

Се прикажува пораката "Custom parental control is set." и еcranот се враќа на контролното мени.

#### За да ја исклучите функцијата за заштита на дисковите

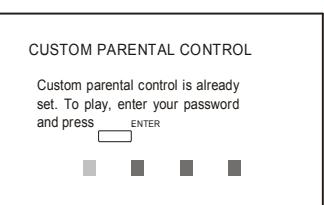
1 Следете ги чекорите 1 - 3 од поглавјето "Поставување заштита."

2 Со копчињата изберете "OFF", и притиснете ENTER.

3 Внесете четири-цифрена лозинка со нумерираните копчиња и притиснете ENTER.

#### Репродукција на дискови кога е поставена корисничка заштита

1 Ставете го заштитениот диск. Пораката "CUSTOM PARENTAL CONTROL" се прикажува на еcranот.



2 Внесете четирицифрена лозинка со нумерираните копчиња и притиснете ENTER.

#### Совети

Доколку ја заборавите вашата лозинка, внесете го 6-цифрениот број "199703" кога ќе се прикаже пораката "CUSTOM PARENTAL CONTROL", па потоа притиснете ENTER. Плеерот ќе побара да внесете нова 4-цифрена лозинка.

### Ограничена репродукција



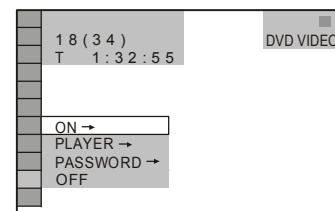
Репродукцијата на некои DVD VIDEO дискови е ограничена согласно со претходно одредените нивоа на заштита во зависност од возрастта на корисниците.

1 Притиснете DISPLAY додека плеерот е во стоп режим.

Контролното мени се појавува.

2 Со копчињата изберете (PARENTAL CONTROL), и притиснете ENTER.

Опциите за функцијата "PARENTAL CONTROL" се прикажуваат.



3 Со копчињата изберете "PLAYER" и притиснете ENTER.

☞ Доколку не сте регистрирале лозинка

Се прикажува еcranот за внесување нова лозинка.

Внесете 4-цифрена лозинка со нумерираните копчиња и притиснете ENTER. Се прикажува еcranот за потврдување на внесената лозинка.

☞ Доколку веќе сте регистрирале лозинка

Се прикажува еcranот за внесување на лозинката

4 Внесете ја 4-цифрената лозинка повторно и притиснете ENTER.

Се прикажува еcranот за одредување на ниво на заштита

5 Со копчињата изберете "STANDARD" и притиснете ENTER. Изборот на содржини за опцијата "STANDARD" се прикажуваат.

6 Со копчињата изберете географско подрачје како ниво на заштита и притиснете ENTER.

Избраното подрачје се прикажува. Доколку изберете "OTHERS", (други) внесете стандарден код од табелата на страница 77.

7 Со копчињата изберете "LEVEL" и притиснете ENTER.

Опциите се прикажуваат на еcranот.

8 Изберете го посакуваното ниво со копчињата и притиснете ENTER. Корисничката заштита е поставена.

#### Забел.

- Диските кои немаат вградена функција за заштита, нема да можат да се заштитат на овој начин .
- Во зависност од дискот, можеби ќе се побара од вас да го смените нивото на заштита за време на репродукцијата. Во тој случај, внесете ја лозинката и сменете го нивото.

### Менување на лозинката

1 Притиснете DISPLAY додека плеерот е во стоп режим.

Контролното мени се појавува.

2 Со копчињата изберете (PARENTAL CONTROL), и притиснете ENTER.

Опциите за функцијата "PARENTAL CONTROL" се прикажуваат.

3 Со копчињата изберете "PASSWORD" и притиснете ENTER.

4 Внесете ја 4-цифрената лозинка со нумерираните копчиња и притиснете ENTER.

5 Внесете нова 4-цифрената лозинка со нумерираните копчиња и притиснете ENTER.

6 Внесете ја лозинката повторно за да ја потврдите и притиснете ENTER.

#### Доколку згрешите при внесувањето на лозинката

Притиснете и внесете го точниот број пред да притиснете ENTER.

#### Совети

Доколку сте ја заборавиле лозинката, извадете го дискот и повторете ги чекорите 1 до 3 од поглавјето "Ограничување на репродукцијата." Кога ќе се побара да внесете лозинка, впишете "199703" со нумерираните копчиња и притиснете ENTER. Плеерот ќе побара од вас да внесете нова 4-цифрена лозинка. Потоа вратете го дискот во плеерот и притиснете . Кога ќе се прикаже еcranот за внесување лозинка, внесете ја вашата нова лозинка.